ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Մէհմոլիէ 20 ղուրուշտան

ՍԹԱՄՊՕԼ ԻՉԻՒՆ

Պիր սէնէլիք . . . . . . 180 ղր.
Ալթը այլըգ . . . . . . 90 »
Իւչ այլըգ . . . . . . 50 »

ՎԻԼԱՅԵԱԹ ԻՉԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . . . 220 ղր.
Ալթը այլըգ . . . . . 110 »

30 Բարա

ԹԷՐՃԻՄԱՆԸ ԷՖՔԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ՓՈԼԻԹԻՔԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱԻՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթըրը իչիւն

1 վէ 2 նճի սահիֆէյէ 5 ղր.
Դիւնճիւ սահիֆէյէ . . . 2 »
ԻԽԹԱՐ. Պօսթա, Շիրքէթ վէ ումուրու սարրաֆիյէյէ այիտ.
2 վէ 3իւնճիւ սահիֆէլէրէ . 6 ղր.
4իւնճիւ սահիֆէյէ . . . 4 »
Ձիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթ այրը բազարլըգ օլուր։
Մէվմամը նաքիյա տայիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ։

30 Բարա

Խտարէխանէսի վէ մաթպաասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սօգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր։ — Ղազէթանըն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆֆէյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճաղը կիպի, քեաֆֆէյի մէքեաթիպին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 26 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ԷՍՐԱՐԸ ԳԱՊՐԻՍԹԱՆ

Կազէթամըզըն թէֆրիգա գըսմընտա պիր վագթտան պէրու տէրճ իթմէքտէ օլտուղումըզ «Էսրարը Գապրիսթան» սէրլէվհալը հիքեայէի նէֆիսէնին քիթապը տախի նէշր իտիլէճէկի ճիհէթլէ, պու տէֆա 1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի ճիւզլէրի մէյտանը ինթիշարէ չըգարըլ, պէհէրի 20 բարա ֆիաթըլա հէր կազէթա սաթըճըլարընտա, վէ քիթապճը տիւքքեանլարընտա վէ Պէյօղլունտա Թիւթիւնճի տիւքքեանլարընտա վէ Քարգէ գարըսընտա սունէու Պօ. ղօս աղանըն տիւքքեանընտա սաթըլմագտա տըր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ալէմանեա իմբերաթօրու Թարաֆընտան Ալի Նիզամի բաշա հազրէթլէրինէ վէ պիրլիքտէ աղիմէթ իտէն զէվաթա սուրէթը ֆէվգէլատէտէ իլթիֆաթ վէ իքրամ վէ հաթթա քէչիտէ օլունան զիյաֆէթը ֆէվգէլատէտէ կէրէք իմբերաթօր վէ կէրէք իմբերաթօրիչա հազարաթը թարաֆընտան զաթը հազրէթը Շէհրիյարինին սըհհէթ ու աֆիյէթի վէ իգպալլարը չան ու չէվքէթի իչիւն իտաբէի ագտա իտիլմիշ օլտուղընը Պէրլինտէն պլնան մալիւմաթը մախսուսէտէն օլարագ պու կիւնքի Վագթ խապէր վէրիյօր։

—

Պու սապահքի Վագթտա պէր վէճհը աթի օգունմուշ տըր.

«Զարշէնպիհ կիճէսի Մապէյնը Հիւմայունը ճէնապը Միւլքեանէտէ մէճլիսը մախսուսը վիւքելա ագտ օլունտուղու միսիլլիւ, տիւնքի կիւն տախի վագթը միւթատէն էրքենէ Պապը Ալիտէ ագտը մէճլիս իտիլմիշ տիր։ Պու կիւնլէրտէ կէրէք բուլահաթ մէսաիլէ վէ կէրէք ումուրը մալիյէյէ միւթէալլիգ մէվատտ միւհիմմէյէ միւզաքէրաթ իտիւկինէ մէյտի, մէճալիսը մէզքիւրէ պու խուսուսաթ իչիւն օլմագ կէրէք տիր։»

—

Իւզքիւպէ մուվասէլէթ իթտիքլէրի խավատըզըմըզ Ցէրվիշ բաշա հազրէթլէրի Գօսօվա վէ Մանասթըր վէ Սէլանիք վիլայէթլէրինին բուլահաթընա տախի մէմուր օլտուղունտան, բաշտի միւշարիլէյհ էն էվվէլ բուլահաթը մալիյէյի էլէ ալարագ, մաքէլէթինէ պուլունան պիր հէյէթը թէֆթիշիյէյէ վէ մուհասէպէ վէ աչար մաֆթէրլէրինի հէման մէօհրլէթիպ թէտգիգաթընա կիրիշմէքտէ իմիշ։

—

Ալիրէն Ալիյէ նէզարէթի թարաֆընտան վիլայէթ վալիլէրինէ կէօնտէրիլէն պիր թահրիրաթը ումումիյէ էհէմմիյէթ միւլքեանընտա իճրա օլունան ճինէհա վէ ճինայէթլէրին մէհաքիմը Օսմանիյէյէ ճէլպինի էմր իտիւքտէ տիր։

Ֆաքըն զաննընա կէօրէ, սէֆարէթլէր պու գարարըն բէրքիւ-լաքէտն լարա մուղայիր օլտուղունու պիլթէրտէն, ալէյհինտէ բրօթէսթօ իթմէք իչիւն, Պապը Ալիյէ միւթէաղէտէն պիր նօթա իրսալ իթմէք նիյէթինտէ իմիշլէր։

—

Սէամօլ կազէթասընտա մալիյէ գօմիսիօնընըն հագգընտա պէրվէճհը աթի օգունմուշ տըր.

Մալիյէ գօմիսիօնընըն բազար էրթէսի կիւնքի իճթիմաընտա տախի պազը մալիւմաթ տախի վէրիլիր։ Գօմիսիօնը մէզքիւր չարշէնպիհ կիւնիւ սօն տէֆա օլարագ Սէրվէր բաշա հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ իճթիմա իլէ, իբրաթէ Սէնիյէյէ արզ օ.

լունաճագ մուգավէլէնամէ լայիհասը օգունաճագ տըր։ Լայիհամէզքիւրէնին մուգատտէմէսի պէրի վէճհը աթի տիր։

«Հիւքիւմէթը Սէնիյէ Պէրլին գօնկրէսինին 11 յուլիս 1878 թարիխլի իճթիմայընտա մուրախխասը թարաֆընտան իտիլէն պէյանաթ վէ 3 հոկտ. 1880 թարիխլի նօթասընտա թէահհիւտաթը վագրըսը իգթիզասընճա, 23 հոկտ. 1880 թարիխլիյէ տույունը Օսմանիյէնին մուվաֆըգը մասլահաթ սուրէթտէ ֆասլ ու թէսվիյէսի, վէ պունուն ֆայիզիյլէ բէսիւլմալ թէէտիյէսինին իատէսի չէրաիթինի հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ պիլմուվաֆագա թային իյլէմէք իչիւն աղհապը թահվիլաթըն մէգզունիյէթը քեամիլէ իլէ հալլ ու ֆասլը ինթիխապ վէ ցէրպատտէթէ իրսալ իյլէմէճէ տավէթ իյլէմիշ տիր։

«Պինաէն ալէյհ աղհապը թահվիլաթ իչպու տավէթէ իճապէթէն (պէշ էվրօբայը տաքին վէքիլլէրի էտամիսի պէեան օլունարագ) վէքիլլէրինի թային իթտիքլէրինտէն, հիւքիւմէթը Սէնիյէ տախի քենտի թարաֆընտան (Օսմանլը գօմիսէրլէրինին նամլարը պէեան օլունարագ) գօմիսէր նասպ իյլէմիշ օլմաղլա, սէպտէմպէրին պիրինտէ պէտէ իլէ սէպտէմպէր վէ հոկտէմպէր վէ նոյէմպէր այլարընտա տէվամ իտէն միւզաքէրաթ նէթիճէսինտէ, գօմիսիօն աղասը պէյնինտէ իթթիֆագը թամմ հասըլ օլարագ, պէրվէճհը աթի գարար վէրիլմիշ տիր։»

(Մուգավէլէնամէնին 22 մատտէսիյլէ մէրպութ ճէտվէլլէրի պունտան սօնրա տէրճ օլունմուշ տըր։)

—

Սէլանիքտէն խապէր աղընտա կէօրէ, ուզագ մահալլէրէ սիւրիւլմէք իւզրէ չէհրը մէզքիւրէ հէր հաֆթա թագըմ թագըմ մահպուսին վիրուտ իթմէքտէ տիր։ 300 նէֆէրէ պալիղ օլան մահպուսինը մէրգումէ աւիլլէք իլէ միւթթէհիմ օլուպ, պունլար հիւքիւմէթ ալէյհինէ հարէքէթ վէ սաքեր իւզէրինէ գուրշուն աթմագ կիպի էնվաի ճինայէթ իճրա իթմիշլէր տիր քի, պունլար էօրֆիյէ մէճլիսինին գարարը իւզրէ քիմի միւէպպէտէն վէ քիմի մուվագգաթէն քիւրէք ճէզասընա մահքիւմ օլմուշ լար տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պէրլին սէֆիրի Սաատուլլահ բաշա հազրէթլէրինէ վէզիրլիք րիւթպէսի թէվճիհ պույրուլմուշ տըր։

—Մէսմուաթա կէօրէ, մէքեաթիպը ալիյէ միւտիրի Արիսթօգլու էֆէնտի պապը խուսուսատա մահսիւմէտէ վազիֆէի բէսմիյէսինի սուի իսթիմալ իթմիշ օլտուղընտան պինաէն, քէյֆիյէթ Ալիյէ նէզարէթի ճանիպինտէն պաշ վէքալէթ մագամընա արզ իտիլմիշ վէ մագամը միւշարիլէյհտէն միւլթէզամ հային իճրասը Մէարիֆ նէզարէթինէ հէվալէ գըլընմըշ տըր։

—Պու քէրրէ Գարատէնիզտէն կէլէն Ըլահօր վէ Խօտյէլ նամ պէյլիք վափօրլարը պէրաի թամիր թէրսանէյէ չէքիլմիշլէր տիր։

—Ցիւնքի կիւն Շէյտէնին Խօճէյէնին 2 նումէրօլու վափօրը Օրթաքէօյ էօնիւնտէ կազ սիւքլիւ քիւչիւք պիր սանտալ չիյնէնէրէք պաթըրմըշ իսէ տէ, իմտատ էթթիշիլպ կէրէք կազ սանտալլարը վէ կէրէք սանտալ սահիպի սէլամէթէ չըգարըլմըշ տըր։

—Սէլանիք ճիվարընտա հայտուտլըղըն քէսպը չիտտէթ իթմէքտէ օլտուղու վէ հէր կիւն պիր վուգուաթը չէքեավէթքեարանէ իչիտիլմէքտէ պուլունտուղը չէհրը մէզքիւրտէն խապէր վէրիլմիշ տըր։

Հայտուտլար քէնտիլէրինի թաագիպ իտէն աղքէրին էլինտէն

գուրթուլմագ իչիւն հէր կէօնա ինթիլաթա բիւճէթլէ, գալապալըգլա կէլմէքտէ վէ աղքէրին քէնտիլէրինէ թէգաըրրուզունու պիր իքի սաաթ էվվէլ խապէր ալըրագ, սավուշմագտա իմիշլէր։

—Պարութխանէյը ամիրէ նազըրը Ալի Ըմթիազ Պէյ, Սահաքիմէ Մահճուպլէրէ թէվլէթինին խիւլէնտէրիյէ գօնսօլոսը Մ. Սիւզարէնին բէսմը ագտը իտտիհաճ լարը տիւնքի չարշէնպիհ կիւնիւ սաաթ 9 բաստէլէրինտէ Այ—Սթէֆանօզտաքի գօնագլարընտա իճրա գըլընմըշ տըր։

Իչպու բէսմ սըրասընտա Աւսթրիա սէֆիրի Պարօն Գալիս իլէ մատամասը վէ սէֆարէթխանէնին սաիր մէմուրլարը վէ էրքեանը վէ մատամլարը վէ թարաֆէյնին աղրապա վէ ահիպպասը մէտուլէն հազըր պուլունմուշլար տըր։ Ցավէթլիւլէր Այ—Սթէֆանօզա կէօթիւրիւպ կէթիրմէք իւզրէ շիմէնտիֆէր գումբանիասընտան մախսուս պիր թրէն իսթիհզար օլունմուշ կիպի, մէտուլարը թրէնտէն ալարագ գօնաղա, վէ ավտէթտէ գօնագտան թրէնէ կէթիրմէք իւզրէ Պէյօղլու փիրա արապալարընտան պիր խայլի արապա իսթիճար օլունմուշ տըր։

Պու կիւն տախի կէրէք կիւլլիւ վէ կէրէք կէլին հանըմ իսքէնտէրիյէյէ միւթէվէճճիհէն Ցէրսաատէթտէն աղիմէթ իտէճէքլէր։

—Սթօգօլմ վէ Լա Հայ սէֆարէթը Սէնիյէսինէ Թաքէոն պաշա. բուլան Գարաթէօ բաշա հազրէթլէրի էվվէլլիսի կիւն Վարնա թարիքիյլէ մահալը մէմուրիյէթինէ աղիմէթ իթմիշ տիր։

—Ինկիլթէրրա սէֆարէթինին Ռէֆիգա նամ մալէթ վափօրընըն էճրինէ իւչ թօփլու վէ 107 թաիֆէլի Գուտոււ նամ վափօր թանրին օլընըպ, տիւնքի կիւն Ցէրսաատէթէ մուվասէլէթ իթմիշ տիր։

—Սուրիա վիլայէթինտէ Նամրա գայմագամըղըը Մարգա գայմագամը սապըգ Միշէլ էֆէնտիյէ թէվճիհ պույրուլմուշ տըր։

—Գասըմ բաշատա չօճուգլարտա պիր նէվ պուլաշըգ խաստէլիք զուհուր իթտիյինի վագթտան ալարագ խապըր իտիք։

Պու սապահ Սըհհիյէ մէճլիսի թարաֆընտան նէշր օլունան պիր իլանա կէօրէ, մէճլիսը մէզքիւր թարաֆընտան կէօնտէրիլէն պիր թապիպին իճրա իյլէտիյի մուայէնէ վէ թահգիգաթ նէթիճէսինտէ վափօրը խաստէլիկ պուլաշըգ պիր խաստէլիք իտմէտիյի, վէ նոյէմպէր 1 տէն 24է գատար էօլէն 10 չօճուգլարտան 9ընըն սըրագալըգտան վէ պիրինին սըպազմօզտան էօլտիւկիւ անլաշըլմըշ տըր։

—Ինկիլթէրրա սէֆիրինին ըէվ ճէսի Մատամ Ցիւֆրին թարաֆընտան էվվէլքի կիճէ Ինկիլիզ սէֆարէթխանէսինտէ պիր սուարէ իթմա օլընըպ, իչպու սուարէտէ սիւֆէրանըն էքսէրիսի իլէ պազը թիւճճարը միւթէպէրէ հազըր պուլունմուշլար տըր։

—Մէարիֆ նէզարէթինէ թապի պուլունան Ալի ֆուատ պէյ էֆէնտի իսթիֆա թէղէքքիւր զըմընտա տիւնքի կիւն Մաապէյնէ աղիմէթ իթմիշ վէ պատէհու Պապը Ալիյէ կիտիպ, մէճլիսը վիւքելատա հազըր պուլունմուշ տըր։

—Բրէնտէս Ջէյնէպ հանըմ էֆէնտի հազրէթլէրինին իսկիւտարտա ինչա իթտիրտիյի 50 խաթթագըլըգ պիր խասթէխանէ պու քէրրէ խիթամ պուլարագ, տիւնքի կիւն բրէնսէսը միւշարիլէյհա վէ բրէնս Հալիմ բաշա վէ զէվճէսի վէ 40—50 արապա գատար սաիր զէվաթ հազըր օլտուգլարը հալտէ քիւշատ օլունմըշ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԻԼԼԷԹ ՄԷՃԼԻՍԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Պու կիւն սաաթ 5 ½ բաստէլէրինտէ Միլլէթ մէճլիսի ումումիսի Գալաթա խորհրդարանընտա Գեր. Տ. Սիմէոն Որբազանըն մուվագգաթ նախագահութիւնը վէ Մէրէէմգուլի Ցարութիւն էֆէնտինին Ատենապետութիւնը թահթընտա վէ 67 երեսփոխան հազըր պուլունտուղը հալտէ ագտը իճթիմա իթմիշ տիր։

Ատենապետ էֆէնտի մէսէլէի հազըրէյի եանի Բաթրիգ Ալէն Ներսէս Որբազան հազրէթլէրինին իսթիֆա մէսէլէսինի էլէ ալարագ, պու վագտայա մութթասըլ օլան ահվալը թաֆսիլ իթմիշ, վէ մէճլիսը մէզքիւր խիթամ օլան իսթիֆանամէնին սուրէթինի գրաաթ իյլէմիշ տիր։ Իսթիֆանամէի մէզքիւրտէ Բաթրիգը միւշարիլէյհ հազրէթլէրի հէմ իսթիֆասընըն սէպէպլէրինի բէյկան իյլէմ հ իթմէքտէ, վէ հէմ տէ միլլէթին պիրճիւմէ հէյէթլէրինէ պէյանը թէշէքքիւր իյլէմէքտէ տիր։

Հէր սէմթտէն խընճախընճ էհալի մէզքիւր խորհրդարանա տօլմուշ վէ պու կիւնքի միւզաքէրաթը միւշահիտէյէ քէմալը տիգգաթ ու իթինա իլէ տինլէմէքտէ պուլունմուշլար տըր։

Իւչպու իսթիֆանամէ ... իֆտէհ իթմէզ միւզաքէրաթը իսթիմա իչիւն Ազգային Հայուհեաց ընկերութիւն երեսփոխանլարընտան տախի պազը զաթլար տախի հազըր պուլունմուշլար տըր։

Ատենապետ Մէրէէմգուլի Ցարութիւն էֆէնտի՝ Բաթրիգ Ալէն Ներսէս Որբազան հազրէթլէրինին քէզալիք Վարչական խորհուրդ Ատենապետի Նուպարեան Տիգրան էֆէնտիյէ վէ Կրօնական խորհրդական Գեր. Տ. Սիմէոն Որբազան վէ Բաթրիգ վէքիլի Գեր. Տ. Գէորգ Ծ. վարդապետ Րուսինեանա իրսալ իյլէտիկի իսթիֆանամէ սուրէթլէրինի տախի գրաաթ էյլէմիշ տիր։

Ատենապետ Մէրէէմգուլի Ցարութիւն էֆէնտիյէ կէօնտէրիլէն իսթիֆանամէնին սուրէթի տիր։

Վսեմափայլ Ատենապետ Ազգ. Ընդհ. Ժողովոյ.

Ցայտնի է ամենեցուն իմ անձնական տկարութիւնս. մինչև ցարդ բազմաթիւ հրաժարականներ անընդունելի եղան Ժողովին կողմանէ, այլ չկրնալով տոկալ այլ ևս այս պաշտօնին, որ հիւանդ մարդու մը համար խիստ ծանր է, և հաւատալով որ Ներողամիտ կը լինիք Նուաստիս՝ այսօր Բ. Դրան մըղեցի իմ հրաժեշտս, յանձնելով իմ սիրելի ազգս Օգոստափառ Սուլթանին գթութեանը։

Ձեր և պատկառելի Ժողովոյդ յայտնի է, որ ես բազմաթիւ դժուարութիւններ ունեցայ՝ իմ տկարութեանս և գրեթէ անփորձութեանս պատճառաւ, այլ ես ակամայ ընդունած էի զայս պաշտօն սորվելով 'ի բուռն թախանձանաց Ազգայնոց և Ժողովոյդ։ Այն ժամանակներ՝ տագնապալից էին։ Օրհնեալ է Աստուած այժմ խաղաղութիւն է։ Հիմայ աւելի փորձառու, աւելի կորովամիտ մէկը ընտրել պէտք է այս պաշտօնին. զի իմ Ձեռաց՝ ու այսուհետև յոյժ վնասակար է ազգին ամեն տեսակէտով։

Ձեր Ներողամտութեամբ ուժ առնել չափ ակամայ վարելով զայս պաշտօն՝ Ներում կը խնդրեմ իմ պակասութեանցս և ազգաց ազանց յաւիտենական Հօրմեն իմ սիրելի Ազգիս անսասան օրհնութիւն և բիւր երջանկութիւն մաղթելով կը խնդրեմ Ժողովէդ որ իբր անկշիռ բարերարութիւն և

վարձատրութիւն Նուաստիս՝ այլ ևս իմ խօսքս չընէք։

Աղօթարար
ՆԵՐՍԷՍ Ե. ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ
14 նոյեմբեր 1881

Խադգիւղ

Ց.Գ. Թէ պատկառելի Ժողովէդ և Քէվարչական խորհրդոյ անդամակից պատուական ընկերակից. Ներէս՝ եկեղեցական և աշխարհական ամեն վաստակակից եղբայրներեն յանձուես գոհութիւն կը յայտնեմ, և վասն ամենեցուն աղօթող եմ։

Ն. Ե. ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

Պու խամիֆանամէնին գրաաթըն միւթէագըպէն Ատենապետ Մէրէէմգուլի էֆ.՝ Բաթրիգը միւշարիլէյհ հազրէթլէրի իլէ չիֆահէն իճրա օլունան վէ կազէթամըզտա տէրճ իտիլէն միւզաքէրաթը սուրէթը մուխթասարէտէ մէճլիսէ թէպլիղ իթմիշ, վէ Վարչութիւն իլէ Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինէ տուլըրըմագըզըն տօղրուտան տօղրույա Պապը Ալիյէ իրսալը իսթիֆանամէ իթմիւլէրինէ տաիր պիր զըթ Բաթրիգը միւշարիլէյհ հազրէթլէրինտէն իչիթմիշ էսպապը տախի պէեան իյլէմիշ տիր։

Էսպապը միւճիպէսիզ օլարագ Պապը Ալիյէ կէօնտէրիլէն թիւրքճէ իսթիֆանամէնին թէրճէմէսի տիր։

Ինչպէս գիտէ Ձեր Վսեմութիւնը, գրաւոր և բերանացի կերպով խնդրած էի քանիցս ընդունել իմ հրաժարականս Պատրիարքական պաշտօնէն, որ յանձնուած էր ինձ և զոր կը վարեի ...

Սակայն անձիս տկարութիւնը օր քան զօր կը սաստկանայ և ես անձամբ անկարող եղած եմ ըստ արժանւոյն վարել նոյն պաշտօնը, ուստի կաղաչեմ որ շնորհ ընէ Օգոստափառ Սուլթանը ընդունել իմ հրաժեշտս և արձակել զիս Պատրիարքական պաշտօնէն, չը զրկելով իմ ազգս իւր գորովալիր ակնարկեն, որուն կը կարօտիմ յարաժամ։ Մնամ ևն

(Ստորագրութիւն) ՆԵՐՍԷՍ
14 Նոյեմ. 81

Մուշարիլէյհ ատենապետ էֆ.՝ իսպապը մուճիպէլի օլմայան իչպու իսթիֆանամէնին թիւրքճէ վէ Ֆրանսըզճա սուրէթլէրինի գրաաթ իթտիքտէն սօնրա, Նախագահ դիւանլարըն ինթիխապ իտէրէք իչպու իսթիֆայը գապուլ իթմէմէլէրի գարար վէրմիշ օլտուգլարընը, վէ քէզալիք Թաչրատան տա իսթիֆանըն ատէմը գապուլի իչիւն տրգունամէլէր կէլտիկինի պէեան իթմիշ, վէ մէսէլա Իզմիրտէն պու պապտա կէլէն թէլէկրաֆըն հէմ Ֆրանսըզճա վէ հէմ Էրմէնիճէ սուրէթինի վէ քէզա Խասքէօյտէն 450 իմզալը, վէ բալըքխանըն միւխթէլիֆ սէմթլէրինտէն 7000 իմզալը վէ Գատը քէօյտէն 250 վէ Պալատտան 200 իմզալը մահզըրլէրի մէճլիսէ գրգու թագտիմ իյլէմիշ տիր։

Պու մահզըրլէրտէ Գատըքէօյտէն պազը միւթէպէր գատընլարըն իմզալարը տախի պուլունուպ, քեաֆֆէսի միւնասիպ օլտուգլարը թարզ. խորհուրդլարտան մուսաատէ օլտուգլարը հալտէ պիրէ պիրէ հէտէֆ միւզաքէրէ իթմէքտէ վաքըթլէրը իլէ Միլլէթ Մէճլիսի ումումիսինէ թագտիմ օլունմուշ տըր։

Պիւճիւմլէ մահզըրլէրին մէալի Բաթրիգ Ներսէս Որբազան հազրէթլէրի թարաֆընտան վէրիլէն իսթիֆանըն ումում էհալիյէ մուճիպ օլտուղու թէէսսիւֆ ու թէէսսիւրին պէեանընտան, վէ պու իսթիֆանըն գաթիէն րէտտինի Միլլէթ Մէճլիսի ումումիսինտէն մուսիրրանէ թալէպտէն իպարէթ իտի։

Ատենապետ էֆէնտի պիւճիւմլէ մահզըրլէրի այրը այրը գրաաթ իյլէմիշ տիր։

Ատենապետ Մէրէէմ Գուլի էֆէնտի մէսէլէի իսթիֆանըն պիւճիւմլէ թէֆէրրուաթընը քեմալը նէզաքէթլէ իյզահ իլէ, Բաթրիգ Ալէն Ներսէս Որբազան հազրէթլէրինին Պապը Ալիյէ իսթիֆա իր-

սալ իթտիրէք նագալը սըրթարամաղ օլտուղու վէ չիմտիյէ գատար Պապը Ալիտէն պիր սէս չըգմայըպ, զաթէն Բաթրիգը միւշարիլէյհ հազրէթլէրինին պիրճիւմէ էֆալ ու հարէքեաթը տա էվվէլէթ ու միլլէթին մէնաֆիինէ մուվաֆըգ պուլունմուշ օլտուղը պէյան իթտիքտէն սօնրա, աթիտէ միւնտէրիճ «Բանաձև»ի մէճլիսէ թագտիմ իթմիշ օլտուղունտան, մէզքիւր «Բանաձև» իքի տէֆա գրաաթ օլունարագ պիլա միւնագաշէ մէճլիս թարաֆընտան գապուլ օլունմուշ տըր։

Բանաձևին սուրէթի չու աթիտէքի տիր.

«Ազգային Ժողովս լուրին ցաւով կը լսէ թէ Ս. Պատրիարք Հայրն հրաժարական մատուցած է Բ. Դրան, և Նորին Սրբազնութեան վերայ՝ որ ազգին ու երկրին շահերուն միանգամայն անձնուէր է՝ իւր համակրանաց ու վստահութեան արտայայտութիւնն գամ մի ևս կրկնելով, կը յանձնարարէ իւր Ատենապետաց դիւանին և Վարչական խորհրդոյն տեղեկանալ այն պատճառներուն որք ըսել կուտան Ս. Պատրիարք Հօր թէ իւր պաշտաման շարունակութիւնն վնասակար է Ազգին, և 'ի գործ դնել յանուն Ազգին ինչ ձեռնարկ որ հարկ և պատշած է Նորին Սրբազնութեան արդիւնաւէտ պաշտօնավարութիւնն արգիլող պարագայներն բառնալու և հետևապէս ժողովրդեան սիրելի Պատրիարքն դարձնելու համար յիւր աթոռ։»

Պունուն գրաաթընտան սօնրա, մէպուսանտէն Էքսէրճեան Ցէլէմաք էֆ. մէճլիսէ նամընա օլարագ Օ...ի... էքսէրքիւրի օլունմասընը թէքլիֆ իթմիշ օլտուղընտան, էքսէրիյէթը արա իլէ իչպու թէքլիֆ գապուլ օլունմըշ տըր։

Պատէհու Իւէքճեան Համբարձում էֆ. Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինին Նիզամնամէսի տախիլիսի հագգընտա պազը իխթիրազաթ պէեան իթմիշ, վէ պու իխթիրազաթ ատենապետ Մէրէէմգուլի էֆ. թարաֆընտան հագլը էօլունաճագը թէքլիֆը ածապը խէրէ թալիգ օլունմըշ տըր։

Սաաթ 8տը պուլունտաղտա մէճլիս տաղըլմըշ տըր։

—

Կազէթամըզըն իչ սահիֆէսինտէ րէսմի գըսմընտա «Պէկեան էֆէնտինին տավասը» սէրլէվհալը իլանը րէսմիտէ զիքր օլունան վէ Պէկեան էֆէնտինին զէվճէսի Տ. Մարկէրիթի զըլապէն հիւքմ իտէն ճէզա գանունընամէսինին 191 ինճի պէնտի աթիտէքի տիր.

191° մատտէ.—Պիր չախս քէնտիսինէ եախօտ թային իթտիկի պիր մահալէ նագտ աքչէ, վէ եա պաըր էչեա կէօնտէրմէսինի, վէ եա սաիր մէթալիպ վէ թէքալիֆի հավի պիր քիմէսէյէ մէօհրլի վէ եա մէօհրսիզ, վէ իմզալը վէ եա իմզասըզ քեազըտ իրսալ իտէրէք, վէ եախօտ ատէմ կէօնտէրէրէք իսթէտիյինի կէօնտէրմէզ վէ թէքլիֆի իճրա իյլէմէզ իսէ, հազգընտա պազը մազարրաթ վուգուա կէթիրէճէյի պէյանը յա իլաֆէ վէ թէհտիտ իտէր, վէ պէեան իթտիյի մազարրաթ՝ ֆաիլի հագգընտա գանունէն իտամ եա միւէպպէտէն քիւրէք ճէզասընը մուճիպ օլուր, ֆագաթ ֆիիլէ չըգմամըշ պուլունուր իսէ, պունէվի ճինայէթէ միւթէճասըր օլան չախս մուվագգաթէն քիւրէքէ գօնուլուր։

Վէ էկէր իճրա իտէճէյինի իխպար իյլէտիյի մազարրաթ՝ գանունէն պալատէ զիքր օլունան ճէզալարը մուճիպ օլմայըպ ճինայէթլէրտէն օլմազ իսէ, տահա խաֆիֆ նէվիլէրտէն օ. ուր, վէ քէզալիք ֆիիլէ չըգմամըշ պուլունըր իսէ, չախսը մէրգում պիր սէնէտէն իւչ սէնէյէ գատար հապս օլունուր, վէ քէնտիսինտէն 3 մէճիտիյէ ալթընընտան 20 մէճիտիյէ ալթունընա գատար ճէզայի նագտի ալընըր։

ԻԹԹԻՀԱՏԸ ԻՍԼԱՄ

Գու սէրլէվհա իլէ Թայմզ կազէթասը՝ մէշահիրը շարգիյունտան միւհթերէմ Տր. Ճըրճ Բէրսի Պէրճըրըն աթիտէքի մէքթուպընը նէշր իթմիշ օլմաղլա, մէքթուպը մէզքիւրըն գարիունը գիրամիրզա ումուրը շարգիյէյէ միւթէլլիգ պազը մալիւմաթը միւհիմմէ վէրէճէյի ճիհէթլէ, տէրճիւնէ միւսարաաթ իտէրիզ.

Էֆէնտի, — Շարգըն ահվալը իսթիմալիյէ (ընկերական) վէ բօլիթիգըեեսինի եէրլի մէնապիտէն թահգիգ իթմէյէ սուհուլէթի օլանլար՝ տիյնը իսլամիա միւթէտէյերին պուլունանլար միյանընտա բէք պէօյիւք պիր գարըըըըըը մէվճուտ օլտուղունու պիլիրլէր. Գայըըհա մագսէտի, պիլճումլէ մէմալիքին պիր ըէիսը աղէմ գիրը խարէճինտէ օլարագ միւնիր պիր իսլամ իթթիհատը Թէշքիլինտէն իպարէթ օլան հարէքէթ՝ չու սօն սէնէլէրտէ մէմալիքը Շահանէնին տիւչար օլտուղու Ֆէլաքէթ վէ մէսաիպ իլէ մէմալիքը մէզքիւրէյի հալա իհաթա իտէն միւշգիլաթտան նէչէթ իթմիշ տիր. Էքսէրիեէթը ագիմէի Միւսլիմինին չու էսնատէ կէօզլէրինի չէվիրտիգլէրի ըէիս վէ եա մէրքէզ՝ չիւպհէսիզ Թիւրքիանըն բատիշահըտըր. պունա սէպէպ՝ հիւքմտարը միւշարիւլէյհին եալընըզ տիւկէր պիլճումլէ Միւսլիման հիւքմտարլարը իւզէրինէ օլան ըիւճհանիյէթի օլմայըպ, իլլա հազրէթը Մուհամմէտին խալիֆասը եանի իսլամըն հէմ իմբէրաթօրը վէ հէմ տէ էն պէօյիւք ըուհանի ըէիսլէրի օլմասը տըր. Գու պապտէ պազը ադիլ վէ զէքի իսլամըն միւթալէաթընը մուխթասարէն նէշր իթմէնիզի րիճա իտէրիմ. զիրա միւթալէաթը մէզքիւրէյի Շարգտա նէշր օլունան եէրլի կազէթալարտան պէր վէճհը աթի խուլասա իթմիշիմ տիր.

«Շու սօն եարըմ ասըրտա իթտիկվիմ Թէճրիւպէ՝ բօլիթիգասը պիր [illegible] — [illegible] զուլմինէ ?միզի մէճպուր գըլմըշ տըր. զիրա պու 50 սէնէ զարֆըն-տա իսլամիյէ իւզէրինէ տէֆաթլէ Թաարրուզաթ վուգու պուլմուշ, վէ Խրիստիան տէվլէթլէրի Թարաֆընտան իսլամիարտան պիր խայլի էյալաթ զապթ ու Թէսխիր օլունմուշ տըր. 1830տա Ֆրանսա Ճէզայիրի իստիլա իթտի, 1838-տէ վէ քէզա 1879տա Ինկիլիզլէր քեյ Ֆէմաճէշա Աֆղանիստանը զապթ իթտիլէր, Թիւրքիա իլէ Ռուսիա մուհարէպէսի նէթիճէսի օլարագ Գարս իլէ Պաթում Ռուսիայա իլհագ օլունտու, վէ Պօսնա իլէ Թուննա վիլայէթը վէ Գորատաղ վէ Եունանիստանըն պիր պէօյիւք գըսմը մէմալիքը Շահանէտէն այըրըլտըլար. Գիր ազ սօնրա Թունուզ Ֆրանսաեա իլհագ օլունտու, վէ Թարապլուս իլէ Մըսըր տա Թահթը Թէհտիտտէ պուլունուեօրլար. Գէօյլէճէ անլաշըլըմըշ տըր քի, խիլաֆէթը իսլամիյէյէ մէրպութ օլմայան վէ եախօտ մէրպութիյէթտէն չըգմագ մագսէտինտէ պուլունան իսլամ հիւքմտարլարընտան չօղը՝ Էճնէպինին բէնչէի հըրս ու Թամահընա տիւչար օլմուշլարտըր»

Գու իթթիհատը իսլամ միւտաֆիլէրինին՝ Խալիֆատան մատատա պիլխասսա Մէքքէ Շէրիֆի կիպի պաշգա խալիֆալար տա մէվճուտ օլտուղունու խատաա իտէնլէր աւէյհինտէ իթիրազէն վէրտիգլէրի պիր չօգ ճէվապլար պէր վէճհը աթի խուլասա օլունուր.

«Գու մատտէ եանի Խալիֆանըն պիրտէն զիեատէ օլմասը՝ մալիխուլեաճը Էվրօպալըլարըն զիհնինտէ Թէսավվուր օլունմուշ պիր խուլեա տըր. Մալիւմ տիր քի, Թիւրքիա իլէ Ռուսիա մուհարէպէսի էսնասընտա հիւքիւմէթը Օսմանիյէ՝ տիւնեանըն հէր ճիհէթինտէ պուլունան իսլամիարտան Թէվէճճիւհ մէքթուպլարը, վէ Թունուզտան վէ պիլխասսա Հինտիսթանտան իանաթը նագտիյէ ալըղ իթմիշ տիր. Եալընըզ Հինտիսթանտան ալընան խաչէրլէր պինլէրճէ լիրալարա պալիղ օլմագտա տըր. Թէզաիւր Հինտիսթանտա նէշր օլունան եէրլի իսլամ կազէթալարը հէման պիլ իթթիֆագ զաթը Շահանէնին պիլճումլէ Միւսլիմինին սահիպի սաաըրգասընըն Խալիֆասը օլտուղունու իլթիզամ իթմիշլէր, վէ Սինկաբօրտա Թապ օլունան պիր Արապ կազէթասը՝ Էվրօպատա Թապ ու նէշր օլունուպ Շարգտա տաղլաշտըղը պուլունան պիր մուզիր կազէթա ալէյհինէ մէզքիւր ինվանը ճէլիլին միւտաֆիի օլմուշ տըր. Մէքքէ Շէրիֆինէ կէլինճէ, մումաիլէյհ սըրֆ Պապը Ալինին պիր մէ[illegible] Թէտէյի վագթ ազ իտէպիլիր, վէ Հիճազ իլէ Արապիսթան չէօլի ճէզիրէսի Արապլարը չու սըրատա Եէքտիկէրէ խասիմ ֆիրգալարա Թագսիմ օլունմուշլար իքէն, պունլար հիւքիւմէթը Օսմանիյէնէ գարշը Մէքքէ Շէրիֆի իլէ պիրլէշէճէքլէր վէ եա Թալիմի Օսմանլը օրտուսը ալէյհինտէ մուհարէպէ իտէճէքլէր տէյու զանն օլունուր իսէ, պու ֆիքր՝ տուլզուլու պիր ատէմ Թարաֆընտան պիր տագիգա պիլէ Թէսավվուր օլունամայաճագ բէք աճայիպ պիր մալիխուլեա տըր.»

Էվրօպա տէվլէթլէրինին վէ խուսուսիյլէ Ֆրանսա իլէ Ինկիլթէրրանըն Թիւրքիա հագգընտա իթթիֆագ իթտիքլէրի մէսլէքէ կէլինճէ, մէրգում միւտաֆիլէր տահա զիյատէ Թաֆսիլաթա կիրիշիյորլար. Պունլարըն միւլահազաթը պէր վէճհի աթի խուլասա օլունուր.

«Ֆրանսայա կէլինճէ, պիզ անտէն եալընըզ տիւշմէնլիք պէքլէրիզ.

«Ֆրանսա խալքը 1801տէ Մըսըրը զապթ իթտի, վէ Ճէզայիրի քէնտի մէմալիքինէ պիրլէշտիրտի վէ չիմտի տէ Թունուզը զապթ ու իսթիլա, վէ Ֆէրուան չէհրը մուհաթէսինէ Թաարրուզ իթտի. Ինկիլիզլէրէ կէլինճէ, պունլարըն կէչէն զէմանլարտա վագիը օլան պէհանը Թէշէքքիւր իթմէյէ պօրճլու օլտուղումըզ իտէրիզ. Գունլար՝ Ֆրանսըզլարը Մըսըրտան Թէպիտ իթմէք իչին պիզէ մուավէնէթ իթտիլէր. 1835տէ վուգու պուլան Նիզիպ մուհարէպէսի միւտհիշ սօնրա Իպրահիմ բաշայը Սթամպօլա տօղրու իլէրլէմէքտէն պըրագմաթըլար վէ Գըրըմ մուհարէպէսինտէ [illegible] տօսթլաըրմըզ իտիլէր. Ֆագաթ օ վագըթտան պէրու Ինկիլիզլէրին տէ բօլիթիգասը Թէպտիլ իթմիշ, վէ անլէրի տօ՛սթ մը եօգսա տիւշմէ՞ն մի պիլէճէյիզ. Թիւրքիա իլէ Ռուսիա մուհարէպէսի էսնասընտա պունլար՝ պիզէ մուավէնէթ իթմէք կէլիպ պիր չօգ կէօսթէրիշլէր իթտիլէր, Գէլիպօլուտա պէօյիւք պիր տօնանմա պուլունտուրտուլար վէ Ռուսիայա գարշը պիզէ Թէմին իթմէք մագսէտի իլէ Հինտիսթանտան պիր գաչ պին ասքէր կէթիրտիլէր. Լաքին, պու ֆէտաքեարլըղըն նէթիճէսի նէ՞ օլտու. պիր Թիւրքիա իլէ Ինկիլթէրրա մուգավէլէնամէսի օգտ օլունտու քի, պու մուգավէլէ Գըպրըզ ին Ինկիլթէրրայա Թէրք իտիլտի. Գու Ինկիլիզլէր՝ Ֆրանսըզլարըն Թունուզա գարշը վուգու պուլան Թաարրուզ խուսուսունտա [illegible] Թաարրուզաթը խուսուսիյէսինի [illegible].

«Մըսըրտա խարիճի էնթրիգալարըն նէթիճէսի օլարագ ազէճի պիր արպէտա վուգու պուլմուշ. պու արպէտա՝ հիւքիւմէթի տէվրիլմէք վէ իխթիլալճի պիր հէյէթ իթմէք Թէշէպպիւսինտէ պուլունմուշ իտի. Թիւրքիա իսէ Մըսըրտա Թէսիսը ասայիշ իչին քէնտի ասքէրինի կէօնտէրմէեէ հազըր [illegible]. Ինկիլթէրրա մուգաբէլէսինտէ Մըսըրը քէնտիսինին իչտիզաըրմը մուհաֆազա իտէճէյինի իֆատէ էյլէտի. Ֆագաթ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի Մըսըրը Թեսխիր իթտի, պու Թէսխիր Մըսըրտա Ինկիլիզլէրին էֆքեարընը Թէպլիղ իտէր [illegible] Մըսըր Մըսըրլըլարընտըր տէյու [illegible].» պունուն նէթիճէսի նէ՞ օլուր տէյի զանն օլունուր. Զապթ ու իսթիմլագ հագգընտա պիր ազ միւճաատէլէ օլունու՞ր վէ նէթիճէսի օլարագ Ֆրանսա ղալիպ չըգար. Ֆագաթ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի՝ հիւքիւմէթը Օսմանիյէ իլէ պիրլիքտէ իճրայի մուամէլէ իտէր իսէ, նէթիճէսի սահիհէն քէնտի լէհինէ օլուր. Էկէր Ինկիլիզ տիբլօմաթլարը վէ էրքանը բօլիթիգասը պու միւլահազայէ վէ միւթալաաթը Նազարը տըգգաթէ ալալար էյի եաբարլար, զիրա միւթալաաթը մէզքիւրէյի տէեիլ եալընըզ Մըսըր, իլլա Անատօլու վէ պինլէրճէ Թէպաայի Միւսլիմէեիյէ Հինտիսթան հագգընտա բէք գ՛նյատէ էհէմմիյէթի վար տըր.

«Իսլամլար չիմտիլիք հալը սիւքիւնէթտէ իսէլէր տէ, միւնէթտարը պուլունաուգլարը Խալիֆալարընըն հուգուգ ու միւսթէմլէքէսինէ եէնի պիր Թաարրուզ վուգու պուլուպ տա Ինկիլթէրրա տախի Թաարրուզը մէզքիւրէ միւշթէրէք օլուր իսէ, օլ վագըթ իսլամլարըն նէ՛ մէսլէք իթթիխազ իտէճէքլէրինի չիմտիտէն քէշֆ իթմէյէ քիմսէ ճէսարէթ իտէմէզ.»

Իշթէ խարիճտէքի էհլի վուգուֆ Միւսլիմանլարըն էֆքեարը պունտան իպարէթ օլուպ, էֆքեարը մէզքիւրէնին պազըլը Շարգտա բօլիթիգա չինասըլըղըն նէ տէրէճէլէրէ գատար Թէրագգի իթմիշ օլտուղունու կէօսթէրմէքտէ օլտուղունտան, իսթէքլէ միւթալէա օլունապիլիր, վէ պազըլը տա՝ Շարգ բօլիթիգասընա խասսաթէն մէրագ իտէն Ինկիլիզլէրին Նազարը տըգգաթընը ճէլպ իտէպիլիր. Մ.[illegible]

ԳԱԹԱՐՕ ԻՍԹԻԼԱԼԸ

Ցօլմացիատա վագը Գաթարօ քէօրֆէզի ահալիսինտէ միւթէմէքքին էհալիսինին Աւստրիա տէվլէթի ալէյհինտէ օլարագ իսեան իլէ իգտիտլէրի մալիւմ տիր. Ցէյթ Գըմէլէ-Նամ Ինկիլիզ կազէթասը՝ էհալիի մէզքիւրէ հագգընտա չայանը իթինա աթիտէքի մալիւմաթը եազմըշ տըր.

«Աւստրիա տէվլէթինէ գարշը խըրան իտէն էհալի՝ Գրիվօշի տաղլըլարը օլուպ, կէրչի չօգլուգ տէճտիլլէր իսէլէր տէ, պուլունտուգլարը մէվգի ղայէթ սարփ օլտուղու ճիհէթտէն, պունտան էվվէլ տէֆաալարճա իսեան իտէրէք, Աւստրիալըլարը մաղլուպ իթմիշլէր իտի.

«Էհալիի մէզքիւրէ Հէրսէք հուտուտունա եագըն օլտուգլարը հալտէ ղայէթ ճէնկճավէր օլուպ սաքին օլտուգլարը մէվգըն սարփլըղընա կիւվէնէրէք, 1869 սէնէսի տախի Աւստրիա տէվլէթինէ գարշը աչըգտան աչըղա խաշանտա պուլունմուշլար տըր. Օլ վագըթ իւզէրլէրինէ սէվգ օլունան ասքէր Ֆըրգալարընըն քեաֆֆէսինի կէրի բիւսկիւրտիւպ, Ֆիրարա մէճպուր իտէրէք. Մոնթէ-Նամ մահալտէ վուգու պուլան պիր մուհարէպէտէ քէնտիլէրինտէն եալընըզ պիր քիչի Թէլէֆ օլտուղու հալտէ, իքի Աւստրիա Ֆըրգասընը գըլըճտան կէչիրմիշլէր իտի.

«Օն իքի սէնէ էվվէլ պունլարըն ղալիպիյէթի օլ տէրէճէի պուլտը քի, էհալիի մէզքիւրէնին մէթալիպը վագըլարընը Աւստրիա տէվլէթի մուվաֆագաթ իթմէեէ մէճպուր օլմուշ իտի.

«Թարիխը մէզքիւրտէ Գրիվօշի էհալիսինէ վէրիլէն իմթիյազ սըրասընտա խըզմէթը ասքէրիյէ իլէ ճէմի Թէքալիֆը միրիյէտէն մաաֆ օլմալարընա վէ անճագ քէնտիլէրինին Աւստրիա տէվլէթինէ Թապի օլտուգլարընա պիր ալամէթը մախսուսէ իթթիխազ օլունմագ իւզրէ ճիւզի մըգտար վէրկի վէրմէլէրինէ գարար վէրիլմիշ իտի.

«Լաքին Աւստրիա տէվլէթի Բօսնա վէ Հէրսէք էհալիսինտէն ասքէր ալմաղ Թէշէպպիւսինտէ պուլունուպ, հալպու քի մէզքիւր Գրիվօշի էհալիսինին քեմաֆիսսապըգ սէրպէսթ գալմալարը՝ պիլախէրէ Թէշէպպիւսը մէզքիւրըն իճրասընա մանի օլմասը խէվֆի իլէ 1869 սէնէսինտէ էհալիի մէզքիւրէ իլէ օլան ահտնամէնին հիւքմիւնիւ իպթալ իթմէք ազմինտէ պուլունմասընտան կէլտիյի մէմուլ վէ մէյհուզ տըր.

«Էն սօնրա վարիտ օլան Թէլէկրաֆա կէօրէ, կէրչի էհալիի մէզքիւրէնին մէվճուտ ասքէր իլէ պէրապէր իւչ պին Թէ խըթիզէսամը զապթ իթտիքլէրինի խապէր վէրիյօր իսէ տէ, Գօսնա վէ Հէրսէք էհալիսի իլէ Մօնթէնէգրօլիլար իշթիրաք իթմէտիքլէրի Թագտիրտէ, միւնթազամ գուվվէթէ ուզուն միւտտէթ գարշը տուրմալարը իհթիմալտէն պայիտ տիր.

«Մահէզա Աւստրիա տէվլէթինին՝ էհալիի մէզքիւրէնին էմրը Թէըպիյէսինտէ միւշքիլաթա ուղրայաճաղընտա հիչ շիւպհէ եօգ տըր.

«Զիրա Գրիվօշի էհալիսի պէյնինտէ չէօհրէթ պուլմուշ օլան «իսթիգլալ ալմայընլար իտոլ հագգ մահֆօրը ափվ օլունամազլըք» տարպը մէսէլի՝ էհալիի մէզքիւրէնին նէ տէրէճէ խունրիզ օլտուգլարընա պէօյիւք պիր տէլիլ ատտ օլունուր.»

ԷՍՐԱՐԸ ԳԱՊՐԻՍԹԱՆ

(1284 Նումերօտան թէվամ)

Պիր պէշ տագիգա գատար, իշպու նամիւսավի մուհարէպէ տէվամ իթտիքտէն սօնրա, պիր սաքէր գալապալըղըն աճագ սէսլէրի իշիթիլմէկէ պաշլատը, վէ օ տա չօգ սիւրմէտէն, օթուզ գըրգ Թիւֆէնկլէրին տէմիրլէրի բարլագը, գարանլըղըն միւսաատէ իտէպիլէճէյի տէրէճէտէ կէօրիւնմէքտէ իտի.

Գու ասքէրլէր գօշուպ, պիր գաչ խաթթ իւզրէ պիր մուհասէրէ գօրտօնու Թէշքիլ իթտիլէր, վէ պաշլարընտա պուլունան զապըթ, սըրթընը տիվարա վէրմիշ օլան ատէմ տօղրու կէլէրէք, անըն իլէ ուղրաշմագտա օլան բօլիս նէֆէրլէրինէ, կէրի չէքիլմէլէրինի էմր իթտի. վէ պատէհու մէրգում ատէմ խիթապէն, «սիլահընը պըրագ վէ Թէսլիմ օլ էֆէ՛նտի, մուգավէմէթին ֆայիտէսի եօգ տուր» տէտի, վէ պիրազ տահա մէրգումա տօղրու եագլաշարագ, «գօ՛րգմա Ֆլէ՛մինկ, գուրթուլաճագսըն» տէյի իլավէ իյլէտի, ղայէթլէ եավաշ պիր սէս իլէ.

Ֆլէմինկ, քիւլլիյէթէ մաղլուպ օլան պիր ֆաթիհ մագամընտա, գըլըճընը Բօպէրթէ Թէսլիմ իթտի, վէ գօլլարը պաղլանարագ, էօնիւնտէն, արգասընտան, վէ եանլարընտան գըրգ նէֆէր միւսէլլահ զապթիյէ նէֆէրլէրի պուլունտուղու հալտէ, էն եագընտա պուլունան մէրքէզէ տօղրու կէօթիւրիւլմէեէ պաշլանտը.

Մէրքէզէ վասըլ օլունտուգտա, Ֆլէմինկի, մախսուս պիր օտայա վազ իյլէտիլէր, վէ գապուսու վէ բէնճէրէլէրի սըգը սըգըեա մուհասէրէ Թահթընա ալընան պու օտատա, Բօպէրթ վէ Ֆլէմինկ եալընըզ գալտըգլարընտա, պու իքի տէլիգանլը, Թէաճճիւպլէ պիրպիրլէրինին եիւզիւնէ պագտըլար.

—Ֆլէ՛մինկ, Ֆիքրինտէն պէկհիմտէ չօգ չէյլէր կէչմէքտէ օլտուղունու պիլիրիմ, տէտի Բօպէրթ ղայէթ եավաշ պիր սէսլէ. Գապա Ճէյմսի սանա կէօնտէրտիմ քի իչին հալինի սանա խապէր վէրսին տէյի. չէվապը իսթիթիխարա պիր հալ վագըը օլմուշ օլմալը տըր: Ա՛հ պէտպախթլըգ, պէտպախթլըգ. Ֆագաթ գօ՛րգմա Ֆլէմինկ, պա սէնի գուրթարաճաղըմ, եա եօգսա իքիմիզ պիրլիքտէ էօլէճէյիզ.

Ֆլէմինկ, մէյուսիյէթլէ Բօպէրթին եիւզիւնէ պագտըգընտա, անըն էմնիյէթպախշ սէօզլէրինէ ասլա իթիմատ իթմէմէքտէ օլտուղու, վէ հաթթա, Բօպէրթին խիյանէթինտէն տէ չիւփհէ իթմէքտէ պուլունտուղու, մէզքիւր պագըշընտան աշիքեար միւշահէտէ օլունմագտա իտի.

Էյ՛հ, Ինսանլար տայիմա զահիրի ալէամէթլէր իւզէրինէ հիւքմ իտէրլէր, վէ զահիրտէ կէօրիւլէն ալէամէթլէրին քեաֆֆէսի տախի, Բօպէրթին ալէյհինտէ իտիլէր.

Ֆլէմինկին եէրինէ հէր քիմ օլսա, պու պէտպախթ վուգուաթըն, Բօպէրթ Թարաֆընտան հազըրլանմըշ օլան պիր տուզագ օլտուղունա ինանմամասը միւմքի՞ն մի իտի.

Ֆէրտասը սապահը, պիւթիւն Լօնտրա էհալիսի, պու վուգուաթտան խապէրտար օլարագ, գուլիպէտէն պաշլանարագ, Թա սէրայա վարընճայա գատար հէր մահալտէ, գապա ոաղալը էճնէպինին ավզ ու կիրիֆթ օլունմասընտան, վէ եէնի խաֆի բօլիս Նազըրը իլէ միւսթէշարընըն իգթիտարլըղընտան պահս օլունմագտա իտի.

Ֆլէմինկ Հարրիսըն պիր այ միւթէմատիէն մահպուսիա գալտըղը սըրատա, Բօպէրթ պիր գաչ տէֆա Գապրիսթանըն եէր տիպի տաիրէսինէ զիեարէթ իտիպ, Ֆլէմինկին գուրթարըլմասը Թէտպիրլէրի իւզէրինէ բէք չօգ Թէֆթիշլէր գուլըլուպ պօզուլտուգտան սօնրա, Նիհայէթ սօն տէրէճէտէ ճէսարէթլի պիր Թէտպիր վէրիլտի քի, պունուն նէ օլտուղու սըրասը կէլտիյինտէ անլաշըլաճագ տըր.

Ֆագաթ Բօպէրթ Բարքըր, հէր նէ գատար մահպէստէ Ֆլէմինկի տախի կէօրմիւշ, վէ անըն հուգուգունա Թէպրիէյի զիմմէթ իչէլէմիշ իտի իսէ տէ, Գապրիսթան ճէմիյէթի իլէ վէրիլէն սօն գարարը քէնտիսինէ Թէպլիղ իթմէկ միւմքին օլամայարագ, Ֆլէմինկին մուհաքէմէսինէ գարար վէրիլմիշ իտի.

Լօրտ Գըլմըրըլէնտին ըիասէթի Թահթընտա պուլունան մահքէմէ տիվանընտա, Բօտոլֆ տ'Անտրախ իլէ Համիլթըն տախի պուլունուեօրլար.

Տիվան հուգուգունտա վուգու պուլան խիթապէթտէն, Ֆլէմինկին, Լօրտ Գիլմարնօգուն Լօնտրատաքի վէքիլխարճը օլտուղը վէ պինաէն ալէյհ, գաթլինէ հիւքմ օլունանլարտան պիրինի պուլունտուղու Թէմէյյիւն իտէրէք, ըէֆիգլէրինի տէ էլէ վէրմէք իւզրէ պիր Թագըմ միւլայիմ պէյանաթտա պուլունուլտուգտան սօնրա, պունուն աղզընտան պիր չէյ ալընմասը գապիլ օլամայաճաղընա գանաաթ հասըլ օլունուպ, ղայէթ խուլքէքօմիքին քէնտինին ասըլմասընա հիւքմ օլունտու.

Ֆլէմինկ Հարրիսըն զէնճիրլէրէ վուրուլմուշ օլտուղու հալտէ Թէքրարէն մահպէսէ կէօթիւրիւլիւփ, տէմիր գափուլար սըրը սըրըեա իւզէրինէ գափատըլտըգտան սօնրա, Լօրտ Գըլմըրըլէնտ վէ Բօպէրթ Բարքըր, էքսի պիրտէն եալընըզճա պիր օտաեա գափանտըլար.

—Բօ՛պէրթ, էֆքեարըն նէ՞ տիր. պու հալլարը նէ՞ զէման ալալըմ.

—Պէնտէնիզէ գալըրսա պիր տագիգա պիլէ վագթ ղայպ իթմէմէլիյիզ, պու իշի պիթիրմէք էյի օլուր.

—Նէ՞ սէպէպլէ.

—Էֆէ՛նտիմ, պունուն խայլի Թէվագիֆլէրի պուլունտուղունա ասլա չիւփհէ իթտիրմէմէճէք հազըր սէպէպլէրիմիզ վար տըր.

—Օնա չիւփհէ ճայիզ տէյիլ.

—Գունլարըն, քէնտի սէրկէրտէլէրինի գուրթարմագ պիր Թէրթիպ միւչիւնտիւլէրինէ վագըթ պըրագմայարագ անըն վիճտանընը օրթատան գալտըրմամըզ էյի օլմա՞զ մը.

—Հագգըն վար տըր Բօ՛պէրթ.

—Վէ հէմ տէ, սէրկէրտէլէրի Թէլէֆ իտիլտիքտէն սօնրա, քէնտի իթթիֆագլարը տախի պօզուլուպ, պիրէր պիրէր էլիմիզէ տիւշմէլէրինէ գօլայըգ հասըլ օլմա՞զ մը.

—Էվվէթ, տիւշիւնտիւյիւն տօղրու տուր.

—Զաթէն հավա տախի կիթտիքճէ քէսպի չիտտէթ իթմէքտէ, վէ չօգլուգ պու մէվսիմտէ միւշահէտէ օլունմատըղը սուրէթտէ կէօգ կիւրլէմէսի վէ չիմշէքլէր Թէհտիտ իտէն չու ֆուրթունա սըրասընտա, պու իշի պիթիրիպ գուրթուլմամըզ միւնասիպ օլմա՞զ մը.

—Բէք ղայէթլիսին Բօ՛պէրթ.

—Իլթիֆաթըընըզ իչին մըն ղայըը հատտըն Թէճավիւզ էտէր աղիմին պէճոն իթմէքլէ իթթիֆագ իտէրիմ Լօ՛րտ հազրէթլէրի.

—Պէն տէ, մէմնիւնիյէթինի իֆատէսինտէ իսրար իթմէքտէ օլտուղըն ղայրէթ իչին, կէրէք գըրալ հազրէթլէրի Թարաֆընտան վէ կէրէք վիւքէլա հէյէթի Թարաֆընտան Թէշէքքիւրիմի պէեան իտէրիմ.

Բօպէրթ Բարքըր տիզ իւզէրինէ կէլէրէք, Լօրտ հազրէթլէրինին էլինի պուսէ իյլէտի.

—Բէք ալէ Բօպէրթ. սաաթ գաչտա՞ ասաճագսըզ Ֆլէմինկ էֆէնտիյի.

—Գու աքշամ գարանլըգ պասմաղտան եարըմ սաաթ էվվէլ.

—Վէ գարանլըգ պասմաղտան պիր սաաթ էվվէլ տախի, գաթլ ֆէրմանը հազըր օլաճագ տըր. արթըգ կիթ հազըրլըգ կէօրմէյէ պաշլա.

ՀԷՐՍԷՔ=ՀԱԹՑՈՒՑԼԸՂԸ

Հէրսէքտէ վագը Զարա նամ մահալտէն Բէլճէ Լօյր նամ Մաճար կազէթասընա պէլ վէճէը աթի եազըյօր տըր ·

«Պիր գաչ հաֆթատան պէրու Հէրսէքին ճէնուպ թարաֆլարընտա ասայիշ մէֆգուտ օլուպ · գաբայալար իլէ հայտուտ չէթէլէրի պէյնինտէ մուհարէպաթ, մուհարէպէլէր վուգու պուլմուշ տըր · Բօսնա-Հէրսէքլիլէրին տախի հիճիւմ օլունմաչ տըր · գարադաղլար աղ վէ թէճրիւպէսիզ զապիթլէր գօմանտասընտա պուլունտուգլարընտան մաղլուպ օլմուշլար տըր ·

«Գամբարօ վէ Հէրսէք հայտուտլարը՝ էլլէրինէ տիւշէն եարալըլարը եըրթըճը հայվանճա մուամէլէ գըլըմանէտէ պուլունմուշլար տըր ,

«Ենէսի գօմանտան վէ վալի թաֆըն օլունան Պարօն Եուվանօվիչ Տալմաչիալըն ճէնուպ թարաֆընա մուվասէլէթինտէ ահվալի պու մէրթեպէտէ պուլուպ, հայտուտլար իլէ միւզաքէրաթը թէճվիզ իթմէմէլէք թէտապիրը շէճրիյէ իլէ թենքիլ վէ թէէտիպլէրինէ գարար վէրմիշ տիր ·»

ՌԷՍՄԻ

ՊԷԿԵԱՆ ԷԹԷՆՏԻՆԻՆ ՏԱՎԱՍԸ

Տէրսաատէթ մահքէմէի իսթինաֆը միւտտէիի ումումիլիյինտէն աթիտէքի իլանը րէսմի մաթպաամըզա թէպլիղ գըլընմըշ տըր ·

97 սէնէսի Թէմուզընըն (յուլիս) 23իւնճիւ ճումաա կիւճէսի Պէեօղլունտա Թագսիմ ճատտէսինտէ սաքին Պէկեան Թագէօս էֆէնտիյէ Թաեին իթտիքլէրի մաքալէ 4000 լիրա վազ օլունմասընա վէ օլունմաըղը սուրէթտէ հաքքըն Թէհտիտէ գալաճագընա տաիր Թէհտիտ վէ իփաքնի հավի Թիւրքի եւլ իպարէ մէքթուպ կէօնտէրմիշ օլմալարընտան տօլայը , մաղնունալէյհ պուլունան էչխասըտան օլուպ Ֆիրար վէ ղայիպուպէթ իտէն միւտտաիի չախսի մումայիլէյհ Պէկեան Թագէօս էֆէնտի գէճէսի՝ սիյահ սաչ վէ գաշլը վէ ուֆագ գարա կէօզլիւ վէ չէքմէ պուրուն վէ չէնէլի վէ օրթա պօյլու գայիֆճէ վիւճուտլու , սօլ կէօզիւ իլէ պուրունըն արասընտա պէօյիւճէք պիր պէնլի Թէպատի տէվլէթը Ալիյէնին Էրմէնի միլլէթինիւսվանընտան Մարկէրիթ խաթունըն էվտէ պուլունան բիւֆէգասը իլէ պէրապէր , մէրքիւր մէքթուպու պիթթահրիր շէվէճի մումաիլէյհ Պէկեան էֆ.յէ պատէլ իրսալ ֆիրար իյլէտիյի ինտիլթամգիգաթ անլաշըլմըշըն , վէ հարէքէթը վագըասը ճէզա գանունուննամէի Հիւմայունինըն 191 ինճի մատտէսի հիւքմիւնիւ միւսթէլզիմ էֆալը ճինայէթտէն պուլունմուշըդըն պինաէն Տէրսաատէթ մահքէմէի իսթինաֆիյէսի ճինայէթ գըսմընտա մուհաքէմէսի իճրա օլընմագ իչզրէ ճինայէթլէ իթհամընա ան էլղըյապ գարար վէրիլմիշ վէ մագպաթասը տախի թանզիմ վէ իթա գըլընմըշ օլտուղընտան , մէզպուրէ հէր նէրէտէ կէօրիւլիւր իսէ Թութուլուպ մահքէմէի մէզքիւրէ հապսխանէսինէ Թէսլիմ օլունմասը լազըմ կէլէճէյի պիլճիւմլէ զապըթայի Ալիյէ մէմուրլարընըն մալումու օլմագ իչզրէ ախզ ու կիրիֆթինի միւպէյյին Տէրսաատէթ մահքէմէի իսթինաֆիյէսի հէյէթը իթհամիյէսինտէն վէրիլէն 11 մուհարրէմ սէնէ 99 վէ 21 Թէշրինը սանի սէնէ 97 Թարիխլի վէ 312 նումէրօլու միւզաքէրէ իւզէրինէ իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար գըլընըր ·

24 Թէշրինը սանի 97

ԽԱՆԷ

ՅՈՒՍԱԿ ՆՈՒԻՐԱՏՈՒԱՑ

Ա. Հանգանակութեան

ի Սեբաստիա 18/30 Յունիս 1881

	Ռ·կն 120 ղըշն
Գեր. Առաջնորդ Տ. Պետրոս Մ. Արքեպիսկոպոս	360
Արժ. Տ. Եղիշէ քահանայ Մեծ. Տեառ,	60
Յակոբ Շահինեան	240
Յարութիւն Գրիմզեան	240
Նշան Անդրէասեան	240
Յովհան Տէրպապեան	180
Մկրտիչ Քիւրքճեան	120
Մարգիրոս Ալպաճեան	120
Մկրտիչ Մխիթարեան	120
Յարութիւն Պագալեան	150
Բարսեղ Նահապետեան	120
Նշան Պուչագճեան և Սարգիս Զրիկեան	120
Յովակիմ Պուչագճեան և Յակոբ Պոտոսեան	120
Պետրոս Շիրինեան	240
Գրիգոր Գալուստեան	120
Ոսկան Տէրունեան	120
Սարգիս և Ստեփան Միսաքեան	120
Անդրանիկ Վարդանեան	120
Խաչատուր Թանտըրճեան	120
Յարութիւն Պալտագեան	180
Գրիգոր Թաչճեան	120
Յակոբ Զուխասըրճեան	102
Եղիա Պապիկեան Աչոտցի	60
Նշան Պալըօզեան	60
Սիմէոն Քիլըրճեան	60
Ճանօ Այվատեան	60
Սերովբէ Տէրպապեան	60
Կարապետ Բիւլաեան	60
Յակոբ Քնարեան կամիսցի	60
Յովհաննէս Անտոնեան	60
Ահարոն Մարգարեան	60
Պօղոս Զախուեան	60
Ստեփան Բարունակեան	60
Մինաս Տէրպապեան	60
Մանուկ Ճէվահիրճեան	30
Մինաս Զատըրճեան	30
Մարգար Փամպուգեան	30
Յովհաննէս Լերթողեան	30
Կարապետ Խորիկեան	30
Խաչիկ Նահապետեան	30
Գէորգ Զառացեան	60
Բարեպաշտ կին մ՝ ձեռամբ Առաջ. Մ. Հօր 1 տուրս ոսկի	36
Թորոս Տէր Յովհաննեան	30
Գէորգ Քիւլհանճեան Եւդոկիացի	30
Ստեփան Ալպաճեան	30
Միքայէլ Մօզեան	40
Կարապետ Տէրպապեան	44
Աբրահամ Հապէշեան	30
Վարդան Պարոնեան	30
Սահակ Քէշմէնեան	60
Համբարձում Տիլտարեան	24
Առաքել Տիլանեան	22
Ոսկան Պէլօեան	22
Յովհաննէս Պոյընտըրըգեան	22
Միքայէլ Յովհաննէսեան	22
Նշան Մրեկեան Բաաբերդցի	22
Մանուկ Պօղոսեան	18
Համբարձում Կիւրինցեան	22
Խաչատուր Աճէմեան	30
Ստեփան Կիւրինցեան	22
Պետրոս Սիմոնեան	20
Յարութիւն Զրիկեան	22
Յովհաննէս Պօյաճեան	22
Գաբրիէլ Տէրպապեան	22
Երանոս Հապէշեան	22
Կարապետ Ստեփանեան	22
Մարկոս Նորհատեան	28
Միքայէլ Օտապաշեան	28
Թադէոս Գաբիկեան	22
Մկրտիչ Օտապաշեան	22
Միքայէլ Պօյաճեան	22
Գէորգ Եւկէն Սարգիսեան	22
Նշան Ֆիչէնքճեան	12
Նշան Աստուածատուրեան	12
Առաքել Գաբիկեան	12
Սենեքերիմ Մելիքեան	12
Յարութիւն Սարը Պօղոսեան	12
Նիկողայոս Գօզըգեան	12
Համբարձում Պօյաճեան	12
Հայրապետ Գաւըճեան	12
Թորոս Սահակեան Աչոտցի	12
Գրիգոր Թահմիզեան	12
Մարտիրոս Օտապաշեան	12
Քերովբէ Մօզեան	12
Եղիա Սագալեան	18
Ոսկան Տէր Սարգիսեան	12
Սարգիս Նիգամեան	22
Յովհաննէս Շիշէճեան	12
Մկրտիչ Տէր Պետրոսեան	12
Աղաճան Կէզիւրեան	12
Սենեքերիմ Տէր Մեսրոպեան	6
Սահակ Կէզիւրեան	6
Գէորգ Տէրպապեան	6
Կարապետ Խթիկեան	6
Խաչատուր Տէրպապեան	6
Պօղոս Ֆիչէնքճեան	6
Ստեփան Գեղնաձեան	6
Մինաս Ֆիչէնքճեան	2 1/2
Մկրտիչ Ֆիչէնքճեան	3
Սերովբէ Խլթանըրեան	3
Յարութիւն Տէր Վարդնեան.	3
Յովհան Գեղնաձեան	3
Մելքոն Փափազեան	12
Նշան Օտապաշեան	12
Սրապիոն Սրապեան	6
Յակոբ Օտաճեան	6
Պալօ Գազանճեան	6
Պետրոս Երկաթ Յովհաննէսեան,	6
Փիլիպպոս Բէքմէզեան	12
Պահատուր Զաքըրեան	12
Յովհաննէս Ընգըրպապեան	18
Գալուստ Տէր Յակոբեան	6
Գրիգոր Զատիկեան	6
Պարսամ Քէհրիմանեան	6
Յարութիւն Պալեօզեան	6
Նազարէթ Ալաքելեան	5
Մելքոն Խըտըրեան	5

(Տեւ-դ)

ՏՈՔԹՈՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Իլէթը էֆրէնճիյէ , եանի ֆրէնկի, պէլսօուգլուզու, պաթը թէնասիլիյէ , (ծննդական գործարանք) վէ Թէզմիլ խորպրա տաիր քէյֆիյէթլէր իչիւն

ԹԱՊԷԳԻ ՄԱԽՍՈՒՍ

Յէքթօքը մումաիլէյհ սապըգը վէճհ իւզրէ հէր կիւն սաաթ պէշտէն օն պիրէ գատար Պաղչէ գարուսընտա Համիտիյէ Թիւրպէսի ղրրասընտա իքի Գաբուլու Թագիր օլունան Սինապեան վիչէն աղըննըն 32 նումէրօլու ճէզախանէսինտէ խասթալար գապուլ իթմէկ կիւպի , բագըր կիւնլէրի տախի պէյօղլունտա Ալա ճամիսինտէ , Սագըզ Աղաճը ճատտէսինտէ 27 նումէրօլու քէնտի խանէսինտէ խասթալար գապուլ իտէր ·

O ԳԱՄԷԼԻԱ

ԳԵՕՏԷՐԻՔ ՄՕՏԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Ն° 8 ՀԱՃՕՊՈՒԼՕ ՉԱՐՇԸՍԸՆՏԱ Ն° 8

O. ԳԱՄԷԼԻԱ մաղազասը՝ հուլուլ իտէն մէվսիմը չիթա իչիւն Բարիզին պիլճիւմլէ մօտալարընը պու քէրրէ ախզ իլէմիչ օլտուղունտան քէնտի պիլճիւմլէ բաղըլթըլու միւշթէրիլէրինէ իթխար իտէր · Խուսուսէն էլպիսէ պէրու էհալինին էհմիյէթինէ մազհար օլմուչ օլան մէզգիւր մաղազա քէնտիսինէ միւրաճաաթ պաղլէթ պույուրան միւշթէրիլէրինի մէմնուն իթմէքտէն պիր ան տուր օլմամըշ տըր · Պունտան մատա մէզգիւր մաղազայա միւրաճաաթ իտէճէք միւշթէրիլէրին՝ կէրէք նէֆասէթճէ վէ կէրէք մօտաճա սաիր եէրլէրտէ բէք նատիր պուլունապիլէճէքլէրի մալլէրտէն բէք զիյատէ մէմնուն օլաճագլարընը պէեանէ հաճէթ տէյիլ տիր ·

Խուլասա O ԳԱՄԷԼԻԱ մաղազասը՝ սաիր սէնէլէր միթիլլիւ պու սէնէ տախի միւշթէրիլէրինէ զիյէթ նէֆիս վէ բէք էյի ճինստէն մալ վէրէպիլէճէք յինտէն տոլայը քէնտիսինի պախթիյար ատ իլէր ·

ՄԻԽԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Կըչէն գէճէ Թիֆլիզ նամ Ֆըանսըզ կազէթասընըն Վիքաաէսինէ կէօրէ, Սուլթան 140 գատար Սուտանլըլը էսիր իտիւպ սաթմագ իչիւն խարիճէ չըգարմագտա օլան 13 նէֆէր էսիրճի՝ էսիր Թիճարէթինի մէնէ մէմուր օլան Մըսըր ասքէրի Թարաֆընտան կէօրիւլիւպ , ֆիրար իտէն տէօրթիւնտէն մաատասը Թթեւթուլմուշ տըր · Սէվգինտէ ճէզա մահքէմէսի՝ պու էսիրճիլէրի իչլէր սէնէ քիւրէք ճէզասը իլէ մահքիւմ իտիպ , էսիրլէր տախի էլլէրինէ պիր ազատ լըգ քեաղըտը վէրիլտիքտէն սօնրա սալը վէրիլմիշլէր տիր ·

—

Իսքէնտէրիյէտէ Ֆրանսըզ լիսանը իւզրէ Թապ ու նէչր օլունան Ֆար տ'Ալէքսանտրի նամ կազէթա մաիւմաթը աթիյէյի վէրիյոր·

«Ֆրանսըզտաքի չուրաքի տէվէթէ միւշտաիք պուրատա տախի պիր շուրաքի խըտիվինին տէրտէսը թէէսիս վէ քիւ չատ պուլունտըղը սեօյլէնիյոր ·

«Պունտան պէօյլէ Մըսըր հիւքիւմէթի Թարաֆընտան Թանզիմ ու Թերթիպինէ լիւզում կէօրիւլէճէք օլան պիլճիւմլէ գավանին մէճլիսը մէզգիւրտէ Թանզիմ վէ Թէտգիգաթը լազըմէսի իճրա օլունտուգտան սօնրա , Մէճլիսը Նիւզզարա կէօնտէրիլէճէք վէ օրատա տախի Թէտգիգ օլունաճագ խըտիվին նազարը Թասվիպ վէ Թաստիգինէ արզ օլունաճագ տըր ·

«Մէճլիսը մէզգիւրըն ազասը՝ պայնը մէմլէքէթ միյանընտան օլարագ Խըտիվ Թարաֆընտան ինթիխապ օլունաճագ տըր ·»

—

Սօֆիատան պաֆըրանկա նաշմէրէր 26 Թարիխլիլէ Պուգըրէշէ չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ , Թարիխը մէզգիւրտէն պիր կիւն էվվէլ պիր Օսմանը եւյ պաշըրը Թօհթը էմրինտէ պուլունան 9 նէֆէր ասքէր իլէ Պուլկարիսթան հուտուտունու կէչէրէք Լիւգա նամ գարյէյէ օն ազատան եարրէթ օլան պիր ֆամիլեա խալգընը գաթլ իթմիշ , վէ կէրէք քէնտի վէ կէրէք ասքէրլէր Թիւրք բօյլիսի Թարաֆընտան տէրտէսթ օլունմուշլար տըր ·

—

Խըտէէնյէ նամ վափօր գումբանեասընըն Զանթա գալէտէ պուլունան մէմուրը մախսուս Մ. Ռաֆաէլ Իւզիէլ պու քէրրէ չէհրը մէզգիւրտէ վէֆաթ իթմիշ տիր ·

—

Օտէսատան եազըլտըղընա կէօրէ մէչհուրէ օյունճուլարտան վէ եահուտի միլլէթինտէն Սարա Պէրնհարտ նամ աքթրիս չէհրը մէզգիւրէ մուվասէլէթինէ Թէաթրօտա «Լա Տամ O Գամէլիա» օյունունու իճրա իթտիգտէն սօնրա , օթէլէ ավտէթ իչիւն արապայա պինտիյի սըրատա պիր Թագըմ տէրպէտէրլէր արապայը Թաշա Թութմագ «տիւշմանը իսաունի Սարա Օտէսա էհալիսինի սօյմաղա կէլմիշ տիր · եահուտիլէր Թէաթրօ պիլէթլէրինի պահալանտըրմըշլար տըր ·» տէյի պաղըրմըշլար վէ պատէհու եահուտիլէր ալէյհինէ տախի մէզպալիմ պաշլայըպ , կէչէնլէրտէ օլտուղու կիպի , եինէ պիր Թագըմ եահուտի խանէլէրինի եաղմա իթմիշ վէ եաղմալըմը գըլըշլար տըր ·

—

Րուսիատա եահուտիլէր ալէյհինէ իճրայի մէզալիմ իթմիշ օլան էհալիտէն եալընըզ Օտէսա սանճաղը տախիլինտէ 1269 քիշի Թաճթը Թէվղիֆ օլընըպ մուհաքէմէ խաքլարընին վէ Թայշան սանճաղընտա պու Թէօհմէթ իլէ 417 քիշի մահքիւմ իտիլմիշ օլտուղունու Րուսիա կազէթալարը եազըյօրլար ·

—

Պօղազ իչինտէ Բումէլի Հիսարընտան Թանձէլ պահր Անատոլու Հիսարընտա Թէմտիտ իտիլմիշ օլան Թէլէկրաֆ Թէլի Ֆէնալաշմըշ օլտուղունտան , պունուն եէրինէ վագ իթմէք իւզրէ , պու տէֆա Լօնտրատան ուզուն պիր տէնիզ Թէլի հէթթիրիլմիշ տիր ·

—

Հէր նէ գատար Ֆիլէմինկին օլ կիւնիւ ասըլաճաղը գարարը միւմքին մէրթեպէ կիզլի Թութուլմուշ իտի իսէ տէ , պու Թարզ վագալարտա էսրար նէվինտէն իչ կէօրէն աճայիպ պիր հալ , Լօնտրա էհալիսինին պէօյլէ գըմընը իչին հայինէ քեամիլէն ակեահ գըլըմըշ իտի ·

Շէօյլէ քի , Ֆիլէմինկ Հարրիսըն , ախչամ իւսթիւ , գաբալը պիր արապաեա բաքիպ իտիլէրէք , ասըլմասը իչիւն Գուլ մէյտանընա կէօթիւրիւլտիւյիւնտէ , մահէլլի մէզգուրտա , խըննախընն սէյիրճի ղալէպէլիկի միւշահէտէ օլունտու ·

Հավանըն չիտտէթի , կէօք կիւրլէմէսի , շիմշէքլէր , վէ սիճիմ կիպի եաղմագտա օլան եաղմուր , քի սէնէնին օ մէվսիմինտէ բէք նատիր միւշահէտէ օլունուր , պու սէյիրճի ղալէպէլիկինի , պիր մէմնունիյէթ իպրազը իլէ մահէլլի մէզգուրա գօշուլմագտա օլմալարընը մէնի իտէմէմիշլէր իտի ·

Ֆագաթ Րօպէրթ , Ֆիլէմինկին ասըլմասը իչիւն , մախսուսէն պու Թօբթունալը ախչամը ինթիխապ իլէտի ·

Պունուն սէմէրէսի աղ վագըթտան կէօրիւլիւր , գարլուն հաղարաթըըզ տախի , Րօպէրթին իչպու աճէլէլի Թէրթիպինտէն մէմնուն օլաճագլար տըր ·

Ֆիլէմինկ Հարրիսըն , գօլլարը արգասընա պաղլը օլտուղու հալտէ , արապատան աշաղը ինտիրիլտիքտէ , սէյիրճիլէր մէրգումուն եիւզինիւ կէօրմէք իչիւն պիրպիրլէրինի չըղնամագտա , վէ Մօրիս , մայէթինտէ պուլունան իքի եիւզ նէֆէր սաաքիրին մուավէնէթի իլէ , կիւճ հալ սաայիշի հալի պագը սագլամագտէ իտի ·

Ասըլաճագ ատէմ իսէ , սալա պիր ֆիքթուր կէօսթէրմէքսիզին , գավի ատըմլար իլէ , գաթլիկեահըն նէրտիվէնինտէն եօգարը չըգմաղա պաշլատը , վէ Րօպէրթ Բարգըր , անը իքի նէֆէր ճէլլատըն էլինէ Թէսլիմ իլէտիքտէն սօնրա , գըլըճընը չէքիպ , նէրտիվէնին պաշընտա տուրտու ·

Գաթլիկեահ պիր աղ զիեատէճէ եիւքսէլէք եարըլմըշ օլտուղունտան , Ֆիլէմինկ Հարրիսըն , բարասըն էօնիւնտէ տիզ չէօքտիւյիւնտէ , սէյիրճի էհալինին կէօզիւնտէն ղայպ օլտու ·

O սըրատա , ճէլլատլարտան պիրիսի , իփի տիւզէթմէքտէ իքէն , տիկէրի տախի էյինտէ պէեազ պիր պէզ պուլունտուղու հալտէ , Ֆիլէմինկին կէօզլէրինի պաղլամագ իւզրէ քէնտիսի տէ տիզ իւզէրինէ կէլտիյինտէ , Ֆիլէմինկին պօղազընա պիր գամըշ գալէմ սօգտու ·

Րօպէրթին Թէրթիպաթը միւքէմմէլիյէթ իւզէրինէ պիր էֆքեար վէրմէք իչիւն , չու գատարընը սէօյլէմէք քեաֆի տիր քի , ճէլլատ էվվէլճէ քիւլլիէթլի բարա իլէ պիր էյիճէ տօյտուգտան սօնրա , բարասըտա , գաթէն Գայրիսթան ճէմիյէթի ազալարընտան պիրիսի իտի , վէ Ֆիլէմինկին կէօզլէրինի պաղլաեան ճէլլատ մուավինի տախի , պիզիմ Գայա Ճէյմս տօսթումուզ քէնտիսի պուլունմագտա իտի ·

Կէօք կիւրլէմէսինին վէ շիմշէքլէրին վէ եաղմուրուն էն չիտտէթլի վագըթլարը , վէ մախսուսէն օեաղանըշ վագըթ կէչիրիլմէք էսէրի օլան գարանլըղըն պաշլամագտա օլտուղու սըրատա , Թրամբէթալար փուրուլմայա պաշլայըպ , տէհչէթլի իտի , Ֆիլէմինկ Հարրիսըն պօղազլընա Թագըլտը ·

Պիր իքի տագիգալըղ միւշահէտէ օլունտու , վէ իքի տագիգա զարֆընտա հէր պիր չէյ պիթտի ·

Ֆիլէմինկին վիւճուտու , արթըգ հիչ սարսըլմամագտա օլուպ , մօմ կիպի պիր գէօք պիր հալ քեսպ իթմիշ , Րօպէրթ Բարգըր գըլըճընը եօգարը գալտըրըպ , «իչթէ իգինճի Ճօրճ գըրալը հազրէթլէրինին տիւշմէնլէրի պու սուրէթլէ ճէզա օլունուր» տէյի պաղըրտը , վէ պիլէթիւն սէյիրճիլէր տախի շըդըրգալարընը եըգբարագ , «եաշասըն Գըրալըմըզ» պաղըրըշըլար ·

Ջանն իտէրսին քի , օլ ախչամըն տէհշէթինի տասհա զիեատէ արթըրմագ իչիւն , Թապիաթ տախի Թէքմիլ չիտտէթինի տիրիլթիւպ վէրմէքտէ իտի , վէ սէյիրճի ղալէպէլիկի , պէօյլէ պիր կիւզէլ մէնզարէյի ուզուն միւտտէթ սէյր իլէմէսինէ մանի օլան Թապիաթըն չիտտէթինէ գարշը հիտտէթ վէ պաղէն սէքիւֆիւրլէր իթմէքտէ օլտուղու հալտէ , Ֆիլէմինկին տօսթլարը տախի , պու ինաեէթը Րէպպանի իչիւն Թէշէքքիւր իթմէքտէ իտի ·

Օն տագըգա սիւրմէքտէն , էհալի շիմշէքլէրին վէ եաղմուրուն չիտտէթինէ արթըգ Թէհամմիւլ իտէմէյէրէք , վէ գարանլըղ տախի պաշլամագտա օլտուղունտան , քիւմէ քիւմէ տաղըլմաղա պաշլատը , վէ պիր չարէէք Թէքմիլ օլտուղու , արթըգ քիմսէ գալմամըշ կիպի իտի ·

Օլ վագըթ , Րօպէրթ Բարգըր , քէնտիսինին տօսթու օլան գայլաեաղըլը պէեան իտէրէք , ասքէրլէրի պիլա Լօնտրա Գուլէլինէ աւտէթ իլէմէյի , Մօրիսէ էմր իթտի ·

Ասքէր տախի տաղըլտըգտան սօնրա , Ֆիլէմինկ Հարրիսըն միւճէսսէմինի իփտէն աշաղը ինտիրտիլէր · վէ արթըգ գարանլըգտա կէօք կէօզիւ կէօրմէք օլունմազ հալտէ , Գայրիսթան ճէմիյէթի ազալարընտան պիր Թագըմ իչիւկին պաքըրըմըշ վիւճուտունի ալըպ Գայրիսթանա տօղրու , կէօթիւրէճէքլէրտա , պալըզ պիր Թագըմ Թախըմ , մէզարտան հէնուզ չըգարըլմըշ օլան պիր նօլու կէօթիւրմէքտէ իտիլէր ·

Ասըլմըշ ատէմլէրէ մախսուս օլան մէզարըլըգտա , Ֆիլէմինկին էօլիւսիւ էնրինէ պու եօլլու կէօմիւլտիւ ·

ԵԻՐՄԻՆՃԻ ՊԱՊ

ՌՕԶ ԲԱՐԳԸՐ

Թամիզ նէհրինին բարլամէնթօ ճիհէթինին գարշը Թարաֆընտա , վէ չիմտի Ռօզէրուտ Պրէճ նամ քէօբրիւյէ եագըն , նէհրին գըեըլարընտան պիրագ իչէրի տօղրու եան սօգագլարտան պիրիսինտէ , իւչ օտալը ախշապ պիր խանէ տէ , պիր միւտտէթտէն պէրու կէնճ վէ տիլպէր պիր գատըն , քէնտի պէչ եաշլընտա պուլունան պիր չօճուղու իլէ իգամէթ իթմէքտէ օլուպ , խանէսինտէն սալա տիշարը չըգմամագտա , վէ ան ճաք լիթթիեար պիր սաաթ պահրէյէ խարիճէ , հաֆթատա պիր իքի տէֆա մէզգիւր խանէյէ կէլիրտի, պու կէնճ վալիտէ վէ չօճուղուն նաֆագասընը Թէտարիք իլէմէքտէ իտի ·

Վուգուֆճու էհալինին քիւլլի գահմէթլէ էտինմէյէ մուվաֆֆագ օլտուգլարը մալումաթա կէօրէ ; գաթէն բէտէր վէ մատէրտէն էօքսիւզ գալմըչ օլան պու կէնճ գատըն , էվլէնտիգտէն տէօրթ սէնէ սօնրա կէնճ զօճասընը ղայպ էտէլին հիւքմիւնէ Թէսլիմ իլէտիգտէն սօնրա , Ամէրիգատան խիլլիթէրլիյա ավտէթ իթմիշ , վէ քէնտի էլիրէյինին աճզընտան տօլայը գահր իթմիշ օլտուղունտան , պէօյլէ պիր Թէնհայիլին հալտէ էօմր կէչիրմէքտէ իտի ·

Վուգուֆճու զօճըլար , պունտան զիեատէ պիր մալումաթ էտինմէյէ միւգթէտիր օլամատըգլարընտան , սահիհ եա տօղրու , պու հիքեայէ իլէ իքթիֆա իթմէք մէճպուր օլմուշլար իտի ·

Պիր միւտտէթ սօնրա , պիր Ֆրանսըզ գատընը տախի , քի տիլպէրլիք վէ Թազէլիք ճիհէթինտէ տիկէրինտէն աշաղը գալմամագտա իտի , Ֆրանսատան կէլիպ , աչնի խանէտէ իսքեան իլէմիշ պուլունտու ·

Պու Ֆրանսըզ գատընըն զօճասը տախի , պիր տիւկեանճը փուրուլուպ եօլմիւչ օլտուղունտան , վէ զօճասընըն Թէսլիմը ռուհ իլէմիշ պուլունտուղու պիր միւտտէթ եաղլամաղը գավիլ օլմամըղընտան , Ամէրիգայա Թա չօճուգլուգ վագըթլարընտան բէյլէ օլունմուշ պիր իւնսիյէթ միւնասէպէթի իլէ , կէլիպ մէրգումէ կէնճ իւնկիլիզ գատընըն Թէնհայիլին էօմրինէ միւշթէրէք օլմուշ իտի ·

(Տեւ-դ)

Ցիւնեանը էֆրաֆրը տէվր ի. տէճէեէնի պունտան ագաէմ եաղ. մըշ օլտուղտուղ Սէյլը նամ ին. կիլիզ վաբորը՝ իշպու սէեահաթը. նա պայլայարագ էվվէլքի կիւն 34 եօրճուտու օլտուղու հալտէ Ցէրսատատէթէ մուվասէլէթ իթմիշ տիր։

—

Իթալիա մէյսհիրը շուարսընտան Ցանթենին ասարը՝ Լօնտրատա մուգիմ Սալթանաթը Սենիյէ սէֆիրի Մուղուրիւս բաշա հաղրէթլէրի թարաֆընտան Ռումճայա թերճէմէ օլունարագ, եագընտա դէյր օլունճագմըշ։

—

ՐԷՍՄԻ

Տէֆաթէն թեվիյէի տէյնէ իգ. թիտարը օլտուղու թէկագգուգ իսէմէեէն մէմուր վէ քէթէպ վէ սաիր մէտեունլարըն պօրճլարը իճրա տարէսինճէ թագսիթէ ըրապթ օլունտուգճա, թէգասիթը մուգարրէրէյի պլել իսթիֆա իճրա մարիֆէթիյլէ ալաճագլարա իխալէ վասէթա օլան թահսիլտարլար՝ պու քէրրէ տարէ տարէ թերթիպ օլունմուշ օլտուղունտան, վէ թահսիլտարլարը պիզզաթ մէտեունլարտան վէ եախսատ մէնսուպ օլտուգլարը տարիրէլէրտէն ալաճագլարը թէգասիթին ճընս ու մզգտարրընը միպէյէին պիրեր մագպուզ գօչանը իթա իթմէլերի էճիթիլէթ վէ ինղիպաթը մուճիպ օլարագ պունուն իչին պու քէրրէ մախսուսէն գօչանլար թապ իթտիրիլմիյինտեն, պունտան սօնղրա հէր քիմ թահսիլտարլարա ագէլ իթա իտէր իսէ, վէրէճէլի բարանընն ճընս ու մզգտարրընը միպէյէին թահսիլտար մէօհրիյլէ մէմհուր գօչան ալմատրգճա պիր ագէլ վերմէմէսի, վէ իթա իտէճէյի ագէլինին ճընս ու մզգտարրընը թաստիգ իչին քէնտիսի տախի իշպու գօչանըն զէյրինի իչարէթլէ իմղա վէ եա թէմէհիր իթմէսի, վէ պատէզին գօչան ալմատրգճա թահսիլտարլարա բարա վերէն օլուր իսէ, իշպու թէնսիհաթըն խիլաֆընտա հարէքէթ իթմիշ օլաճաղընտան, մէսուլիյէթի թարաֆընտա ախտ օլաճաղը Ցէրսատատէթ իճրա տարիրէսինտեն իլան օլունուր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աժանս Րէութէր

Լօնտրա 7 դեկտ.

Սինանաբտ կազէթասընըն Ցպին մուխպիրի թարաֆընտան ալտըղը պիր թէլէկրաֆտա, Ավթրիա վէ Ռումանիա պէյնինի թէէլիֆ իշիւն ինկիլթերրա սեվէթինին թէվասուլթը տօսթանէտ պուլունանաղը մէրվի տիր։

Վաշինկթըն 6 դեկտ.

Ըէիսը ճիւմհուր Մ. Արթիւր իրատ իյլէտիկի նութգը բէսմտէ Ամերիգա Ցէրսատատէթ սէֆարէթի թարաֆընտան թէչէպիւսաթը միլեթվալիյէ իճրա օլունմուշ իսէ տե, երինէ գաթլ օլունմուշ օլան Մ. Բարընը գամիլերինէ թերթիպը ճեղա օլունմաղընը պէյան իյլէմիշ տիր։

Մէզբիր նուիգտա Մէմալիք. Միւճթէմէանը գուվվէի պէրրիյէսինին 30,000 նէֆէրէ իպլաղը վէ գուվվէի պահրիյէսինին ըսլահը լիւզումունտան պահս իյլէմիշ տիր։

(Պու սադահ էյլէն Բէլէրֆիլտ)

Աժանս Հավաս

Լօնտրա 7 դեկտ.

Բէթերսպուրկտան Ցէյլէ Թելեկրաֆ կազէթասընա չէքիլէն պիր թելէկրաֆա կէօրէ, եագընտա պէօեհիլ պիր Ռուս՝ մէմուրիյէթը մախսուսէ իլե վիէննայա կէօնտերիլճէք տիր։

Գօլոնիա 7 դեկտ.

Բէթերսպուրկտան Գիւնէշ Ցոյ ռուդ նամ կազէթայա ատիտէքի թելէկրաֆ չէքիլմիշ տիր։

«Պու քէրրէ բօլիս՝ 15 քիչի թեվ. գիֆ իթմիշ, վէ եշխասը մէրգու�մէնին խանէսինտէ Գրաս ոբ Մեն ժօյ ռիթպէսինի համիլ գազը. թան իւնիֆօրմալարը պուլունմուշ տըր։

«Զանն օլունտուգունա կէօրէ, պունլար՝ Մէն—ժօյ Դրյանինին թէէսիսինէ միւսաարթ օլան Ֆրընքի եէվմը մախսուսա կէրա օլունանաղ ըսմը այինտ հաբր պուլունմագ էֆքէարընտան էտիրլեր։

«Հէր նէվի ճիհայէթի մէն իթմէք իչին թէտապիրի իհթիյաթքառանէի ֆէվգէլատէ իթթիխազ օլունմուշ տըր։»

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԻԷ

24 Նոյեմբեր 1881

Մեծ. Տէր

Միացեալ Ընկերութեանց կեդրոնական ժողովին նոյ. 22ին չկրնալով 'ի նիստ գումարել, ներկայից օրինական թիւը չի գոյանալուն պատճառաւ, յաջորդ նիստը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ կիրակի օր, նոյ. 29 Ղալաթիոյ կեդր. վարժարանին մէջ, ժամը ճիշդ 7ին օրակարգ ունենալով ընտրութիւն Պեսի Ցնօրէն ժողովոյ։

Նոյ. 15ի (ԻԸ) նիստին մէջ Կ. Կիւրճեան էֆէնտի 24 քուէարկողաց մէջէն 16 քուէ միայն ստացած ըլլալով, ժողովը որոշած է

1° Իր նիստին բացակայ երեսփոխաններէն յառաջիկայ նիստին գալիք երեսփոխաններուն ալ քուէն առնուլ Կ. Կիւրճեան էֆ.ի կամ ուրիշ ոևէ ընտրելիի համար։

2° Այդ քուէներն իր նիստին մէջ գոյացած քուէից վրայ աւելցնելով, առաւելագոյն քուէ ստացողն օրինաւորապէս ընտրեալ համարել։

Կը խնդրուի որ հաճիք ներկայ գտնուիլ անպատճառ սոյն կարեւոր գումարման։

Կեդր. ժողովոյ Նախագահ
Տ. Տ. Տի=ՐՐԻ=

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻՏՆՆԱՆՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Խմբագիր։

Կեդրոնական Գործ. ժողովս շընորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ Մեծ. Գէորգ էֆէնտի Ապտուլլահ իւր սովորական առատասրտութեամբ, երկու թօք ամերիգան բարեհաճեցաւ նուիրել ընկերութեանս վարժարանին ցերեկեայ աղքատիկ աշակերտուհեաց։

Կ. Պոլիս 25 Նոյ. (Մէր)
1881

ՑԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎ

Ս. Երուսաղէմայ պատրոց բարյման

Խմբագիր Տէր։

Ցանձնաժողովս կը փութայ ներկայիս պաշտօնական ազդարարութիւն ընել կրօնասէր և ազգասէր հասարակութեան թէ՝ Ս. Երուսաղիմայ պատրուց բարձմամսին ի սկզբանէ ի վեր եղած ոն բոլումն չեղած չէ, և հետեւաբար իւր պաշտօնը կը շարունակէ։

Խնդրելով Մեծ. Տէր, որ հաճիք ներկայս հրատարակել Ձեր յառաջիկայ թերթի միջոցաւ։

Մնամք յարգանօք

Ի դիմաց Ս. Երուս. պատրուց բարձման Ցանձնաժողովոյ

Ատենադպիր Ատենապետ

Ա. Զանդ Յովհաննէս Կիւմլեան

25 Նոյեմ. 1881

Ղալաթիա-Նորատունկ. խան

ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԴ

Նորայրի Գաղղիերէն—Հայերէն Բառարանին 80դ թերթն հրատարակուեցաւ։

Կը ծանուցուի թերթ առ թերթ գնողներուն որ 82դ թերթովՀ գիրն պիտի աւարտի, և կը խնդրուի իրենցմէ որ փութան լրացնելու իրենց պակաս թերթերը, վասն զի քիչ ժամանակէն Ա–Հ գրերն՝ իրարև առաջին մասն բառարանին՝ թղթակազմ պիտի սկսին վաճառուիլ և թերթերն պիտի վերցուին գրավաճառաց քովէն։

1 Գրէն սկսեալ՝ թերթերն ըստ առաջնոյն պիտի գտնուին ի գրավաճառանոցս։

Գին 80 թերթերուն 120 դ. հեկան արծաթ։ Գին բաժանորդագրութեան 1 ½ Օսմ. լիրա, վճարելի կանխիկ։ Բաժանորդագրուիլ ուզողներն դիմելու են առ Մեծ. Գանձապետս բառարանին, Գ. Ա. Սամանճի—Մոմճեան, 4, Մէհմէտ Ալի բաշա խան, կամ առ Պ. Գ. Ֆրէնկեան գրավաճառ, Ուզուն չարշը։ 2—2

ԻԼԱՆԱԹ

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՕՌԻՍ

Իւսկիւտարտա Ալթունիզատէ մահալլէսինտէ Թօբխանէլի օղլու ճառաէսինտէ, մա հարէմլիք վէ սէլամլըգ 800 արշըն արսա իւզէրինէ ին. լա իսիլմիշ վէ տէրունինտէ պաղ վէ պաղչէ վէ տօլապլար վէ հավուզլարը միւշթէմիլ մէճմուը 15000 արշըն արսատան իպարէթ պիր պաղ խանէ։

Իւսկիւտարտա Քէբրիչխանէ սօգաղընտա 300 արշընտան իպարէթ պիր գրթա միւհթէրէգ էվ արսասը։

Իւսկիւտարտա Պաղլար պաչընտա Անտօնաքի սօգաղընտա 800 արշընտան իպարէթ պուլունան պիր գրթա արսանըն պէչ հիսէտէն պիր հիսէսի։

Գումգաբուտա Շէյխ Ֆէրհատ մահալլէսինտէ վագը մա պաղչէ 3000 արշընտան իպարէթ պիր պաղ քէպիր խանէ վէ իթթիսալինտէ մապաղչէ 300 արշընտա նպիտրէթ տիկէր պիր պաղ խանէ։

Սթանպօլտա Ըրկատ բազարընտա Բարմագ գաբուտա Մուսթաֆտ բաշա եէպիլի գարշըսընտա վագը վէ Ֆէվգանէխինտէ իքի օտայը միւշթէմիլ պիր պաղ քէարկիր տիւքքեան։

Թավուգ բազարընտա Մուսթաֆլարա չըգար իբէն 20 նումէրօլու պիր պաղ քիւրքճիւ տիւքքեանընընը նըսֆ հիսէսի։

Զարշուի քէպիրտէ Քիւրքճիլէրտէ 20 նիւմէրօլու պիր պաղ քիւրքճիւ տիւքքեանընընը նըսֆ հիսէսի։

Շանգատ պաչընտա Օսման Ցէտէ թիւրպէսի ճանիպինտէն պէտ իլէ հէյլի իքինճի պիր պաղ թէրզի տիւքքեանընն իւչ ըուպ հիսէսի։

Օսմանիյէ ճամիսի ճիվարընտա Սօֆճու խանընտա պիր պաղ քէարկիր քէպիր օտա։

Գուլուճու չարշըսընտա Բօսպու օղլու սօգաղընտա պիր պաղ տիւքքեանընն նըսֆ հիսէսի։

Օրթա քէօյտէ Այազմա ճատէսինտէ վագը պիր գրթա միւհթէրէգ էվ արսասընընն 4 հիսէ իթիպարը իլէ իւչ հիսէսի։

Օրթա քէօյտէ Նօրտամ տաղընտա վագը պիր գրթա արսա։

Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ վագը 324 արշընն պիր գրթա արսա։

Գընալը ատատա 800 արշընն արսա։

Պալատէ մուհարրէր օն պէշ գրթա էմլաք վէ արսա Քիւրքճի պաշը զատէլէրտէն պէշ քիչինին պէր մուճիպը իլան մալլէրի օլաւ, էմլաքը մէգքիւրէնին տէօրթ հիսէսի նիհայէթ օթուզ կիւն զարֆընտա ֆիրսէթթ իտիլէճէեինէ, իշթիրայա թալիպ օլան զէվթրն մուսմիլէյհիւմին վէքիլը ուսուսիսի պուլունան էմին էօնիւնտէ 48 նիւմէրօլու տաբրէտ սաքին տավա վէքիլի Կիւլպէնկեան Գասպար էֆէնտիյէ վէ եախսատ Գաչըգճըլարտա Մաթէօ խանընընն եօգարքի գաթընտա վագը 21 նիւմէրօլու օտայա վէ եախսատ Շէյխսլամ խանընտա թէլալիյէ մէրքէզինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր։

1 հոկտ 1881

Ախթանէ 30–29

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՃԱՋ

ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱՃԵԱՆ

HUILE DE FOIE DE MORUE
BRUNE-CLAIRE
DU DR DE JONGH

CHEVALIER DE L'ORDRE DE LÉOPOLD DE BELGIQUE,
CHEVALIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,
OFFICIER DE L'ORDRE DE ST. MAURICE ET ST. LAZARE D'ITALIE,

Recommandée par les célébrités médicales comme étant incontestablement la plus pure, la plus agréable au gout, et la plus efficace de toutes les huiles de foi de morue Contre la PHTHISIE et les MALADIES de POITRINE, la DÉBILITÉ GÉNÉRALE, le DÉPÉRISSEMENT des ENFANTS, le RACHITISME et toutes les AFFECTIONS SCROFULEUSES.

Se vend SEULEMENT en flacons revetus d'une capsule portant l'estampille et la signature du Dr. DE JONGH et la signature ANSAR, HARFORD & Co.

SE DÉFIER DES CONTREFAÇONS.

Seuls Consignataires, ANSAR, HARFORD & Co., 77, Strand, Londres.

Se vend chez tous les principaux Droguistes et Pharmaciens.

Dépôt pour le gros à CONSTANTINOPLE chez M. E. MICOUD, 2, Rue de la Banque, Galata, En vente chez N. et J. CANZUCH, frères, pharmacie Britannique, Péra ; J. CZAKO (ancienne maison VELITS et Cie), Yuksek Caldirim, Galata ; M. MESIKI et Cie, Pharmacie Centrale, Rue Yéni Djami, 35, Stamboul ; ANTOINE TCHOBANOGLOU. Rue Mahmoud Pacha, 49, Stamboul ; J. ALEKIAN, enceinte de Yéni Djami, 16, Stamboul.

ՊԷՕՑԻԻՓ ԷՃԶԱԽԱՆԷ

Օ. ՍՕԼԷՅԷԼ

Վ. ԾԱՆՆԻՆ

Ն° 1–2 ՓԷՕԲՐԻԻ ՊԱՇԸՆՏԱ ՍԹԱՄՊՕԼՏԱ

Մ. Վ. Ծաննի՝ 1852տէ Պէյօղլունտա քիւշատ իյլէտիյի 77 նիւմէրօլու էճզախանէսինի, պու քէրրէ Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Միաք սօգաղը քէօշէ պաշըսընտա 84 նիւմէրօլու մաղազայա նագլ իթտիկինի բաղպէթլու միւշթէրիլէրինէ խասէր վէրմէքլէ միֆթէխիր տիր։

Բայիթախթըմըզդը էն սթիգ վէ էն մէշհուրլարընտան պուլունան պու էճզախանէ՝ կէրէք միւշթէրիլէրին վէ կէրէք հէքիմէրին իհթիյաճաթընը թէմամըյա թէսվիյէ իտէպիլէճէք տիր։

Մէզքիւր էճզախանէյի՝ Վ. Ծաննինին մախտումը մէշհուր քիմեակիր Մ. ժօզէֆ Ծաննի իտարէ իտէճէք տիր։

Մէզպուր էճզախանէտէ էն ալա էճզալար պուլունուպ, պու տիւքքեան՝ տարիրէլեր, սէֆարէթլեր, մէքթէպլեր վէ ուսումի խասթախանէլեր թարաֆընտան վագը օլան հեր նէվի սըբարըշլարը գապուլ վէ վագթինտէ իճրա իտեր։

Էճզախանէի մէզքիւրտէ Նօրմէհանընն խալիս Մօրինա պալըղը ճիւեէրինին եաղը պուլունտուղու կիպի, Էվրօբատան կէլմէ թազէ վէ միւխթէլիֆ էճզալար տախի պուլունմագտա տըր։ Պու էճզախանէյէ թաքիլաթը (անալիզ) քիմէմիյէ տախի իճրա օլունուր։

Իշպու էճզախանէ՝ հէմ մալ կէթիրիր, վէ հէմ տէ մալ կէօնտրիր, վէ պունտան մաատա գօմիսիօնճըլըգ տախի իճրա իտեր։

Բուսմէյի գամիլ գ